GRATIS
AWE Mainta
e corant di toko

# CONSTRUCCION DI MFA NOORD BAYENDO CU PASONAN GRANDI DILANTI

## Fundeshi di e edificio a keda cla!



E prome Facilidad Multi-Funcional na Aruba ta den construccion pa algun tempo caba y diabierna den oranan di madruga a cuminsa cu un parti importante di e proyecto. E contratista a finalisa cu e parti di bashamento di e vloer.

MFA Noord ta situa cerca di Centro di Bario Noord y e dos instancianan aki ta planea pa colabora riba diferente proyecto y actividadnan na beneficio di pueblo di Noord. Hopi ta kere cu facilidadnan Multi-Funcional ta bin pa reemplasa Hulpbestuurskantoor, pero esaki ta leu di loke di berdad ta bay pasa.

# Empleado Publico no por ta mas cu un empleado den sector priva

**NOS** a tuma nota cu sindicatonan cu ta na mesa negociando indexering y inhaalmanouvre a rechaza e proposicion di Minister di Finanza, Juan David Yrausquin. Un proposicion, cu e clase trahador den sector priva lo no haya nunca tampoco, pero e empleado publico previlegia, si kier sigui goza di su previlegionan cu e tin como ambtenaar.

Un empleado publico, a bin ta demanda masha hopi y como tal, sigur esnan di middenkader of menos, ta ganando masha bon salario, compara cu esnan den sector priva.

Pero e mesun empleado publico aki, ta nenga di carga su responsabilidad pa cual e ta wordo paga cu placa di pueblo.

Eficiencia y productividad di un empleado publico, ta laga masha di desea.

Nos ta casi bisa, cu aki tin violacion di nos Constitucion, cu ta bisa cu no por tin discriminacion, pero ta meramente e empleado publico tin mas beneficio, hasta cu AZV cu un empleado den sector priva. Kier men tin clase, loke ta empugna cu nos Constitucion, cu ta bisa cu tur trahador mester ta igual.

Pa loke te negociacion di "inhaalmanouvre" e no por ta pa tur empleado publico, pero p'esnan cu a entrega algun aña atras. Pero aworaki e negociacion cu tin, ta conta tambe p'e empleado publico cu recien a drenta servicio. No por!!!

Nos lo sigui di aserca e negociacionnan aki, pasobra si Minister Juan David Yrausquin ta bisa cu situacion financiero ta malo, no por pone e peso (adicional) riba lomba di e trahador den sector priva, pa paga p'esakinan.

Pa evita di pasa den un mal rato

# Tur hende cu ta biaha cu remedi, pidi papel di dokter

**NOS** ta para na lunanan cu lo tin vakantie. Maske cu e situacion financiero di nos pais por ta malo, mientras cu economia ta mehorando, hopi t'e Arubianonan cu lo bay afo, pa pasa algun dia di vakantie.

Recientemente un señora a biaha pa Hulanda y el a pasa masha malo mes, ora cu cacho di Aduana a reacciona riba su maleta, indicando cu e tin droga den e maleta.

E pone e señora den un kamber, kit'e completamente sunu y a hinca dede aki y aya, en busca di droga, lagau'e pasa un berguenza di otro mundo.

Mientras cu otro funcionarionan di Aduana a habri su maleta, reboltea esaki, sin haya droga, manera nan a spera.

Loke si nan a haya ta un cantidad di pilder, cu dokter a prescirbi'e como su remedi cu e mester bebe.

No a haya nada otro. Hasta miembronan di Aduana a kere cu por ta trata di pildernan XTC, pero nunca por a tende cu for di Aruba, ta exporta XTC pa Hulanda, pero si lo contrario.

Y danki Dios e dama aki, tabatin un carta di su dokter, pa demostra cu ta dokter a prescirbi e remedinan aki pa su persona. De lo contrario e lo a perde su avion pa Hulanda y hasta lo a keda sera, inocentemente.

Laga e experiencia aki (sigur uno masha negativo) ta pa tur hende cu ta biaha ta adverti. Si bo mester di remedi, percura pa tin un carta di dokter pakico bo mester di e remedinan ey.

# Resultado eleccion Parlamento Europeo na Aruba

**DIAHUEBS** a tuma luga eleccionnan pa Parlamento Europeo na Hulanda i Inglatera. Masha poco hende a haci uzo di e oportunidad, solamente algo mas cu 30 % a bay vota na Hulanda. Resultado oficial lo ta conoci diadomingo anochi, despues cu tur e paisnan Europeo a vota.

Segun Exitpoll, na Hulanda D66 y SP ta e supuesto ganadonan. CDA a perde hopi voto pero a keda esun mas grandi. Segun e Exitpoll, PVV y PvdA y VVD a perde mas tanto.

Na Aruba e Partido CDA a resulta ganado. Cu un total di 313 voto, di cual 264 a bay pa e hoben candidato Curasoleño Marc Frans cu a logra e resultado mas grandi. Ik Kies Voor Eerlijk cu Rudy Lampe riba lista a logra haya 249 voto, di cual 247 a bay pa Lampe mes.

D'66, cu hunto cu CDA a logra e miho resultado, a yega na un total di 110 voto na Aruba. PVV a haya 21 voto, mescos cu GroenLinks cu a combina lista cu PvdA cu a haya 59 voto. VVD a haya 32 voto, mientras cu SP a logra haya 16 voto, mescos cu Christen-Unie/SGP cu a combina lista cu CDA.

E partido Artikel 50 a haya 4 voto mescos cu Piratenpartij, mientras cu e partido IQ Rechten-Plichten-Partij a haya un voto so, mescos cu e partido Aandacht en Eenvoud. Partido 50 Plus a haya 10 voto y De Groenen no a logra haya ni un voto na Aruba, mescos cu e asina yama Anti-EU Partij. De Liberaal-Democratische Partij a haya 3 voto mientras cu e partido Jezus Leeft a logra haya no mas cu 2 voto. Partij Voor De Dieren a haya un total di 7 voto.

Na Aruba 1078 hende a registra pa vota. Un total di 871 votadonan a entrega nan formulario pa vota, di cual 869 a deposita un voto valido. Tabatin un voto invalido y un asina yama blanco stem.

Diahuebs mainta a conta e votonan cu a drenta despues cu e buzon a cera 3'or. No tabatin iregularidad den conteo y no a entrega obhecion.

Compara cu eleccion pa Parlamento Europeo na 2009, na unda Aruba a participa pa prome biaha y tabatin cu un total di alrededor 19.000 voto, e participacion e aña aki tabata basta abou. Segun Tanja Timmermans di VNO, e diferencia grandi aki tabatin di haber cu hecho cu na 2009 Mito Croes cu sosten di AVP a campaña agresivamente. Alabes tambe e novedad cu tabata prome biaha cu por a vota pa Parlamento Europeo a hunga un rol, asina Timmermans ta splica.

Diadomingo awo tur e votacion di Europa lo drenta. Resultado final di eleccion pa Parlamento Europeo lo wordo duna ariba



dialuna dia 26 di mei, asina Diederik ten Holder di VNO ta duna di conoce. Union Europeo a kies pa esaki pa asina por evita cu resultadonan na un pais por influencia esunnan na otro. Toch a anuncia e resultadonan na cada stembus, asina dunando tur oportunidad pa yega na pronosticonan hopi confiabel.

Como protesta contra loke nan ta yama un proceso no-democratico den cual mester warda dianan pa resultado oficial ta wordo divulga siendo cu e ta claba riba mesun dia, e website Hulandes Geenstijl.nl a haci un yamada na tur su lesadonan pa acudi na nan stembus y reporta riba e proces-verbaal di e eleccion despues di e conteo bek pa Geenstijl.nl, cu e intencion pa e website por trece un propio resultado di e voto. Aki na Aruba, Robbert Hollander tabata esun cu a participa na esaki.

Te ainda Hospital ta sin un Director

# Dialuna ta sigui negocia un CAO nobo

**DIALUNA** awor, sindicato ABV ta sigui negocia pa logra un contrato colectivo nobo, ya cu e cao vigente ta caduca fin di juni. Banda di esaki, te ainda Hospital ta sin un Director Medico, siendo cu a wordo bisa cu esaki lo no tuma hopi tempo.

Ni e Hunta Comisario no ta complementa ainda. Ta solamente dos miembro ta nombra, mientras cu e 5-nan cu falta mester pasa un "screening", cu lo por keda cla siman benidero. Dirigencia di HOH, pero tampoco ABV, sa kende t'e 5 candidatonan pa riba miembro di Hunta Comisario, pero nan no kier menciona nomber ainda pa no dificulta e situacion mas ainda.

Asina cu e Hunta Comisario ta "in place" lo bay over na atende kende lo bira e proximo Director Medico di Hospital.

Mientras tanto dialuna awor lo sigui cu negociacion pa haya un cao nobo, y esaki ta tuma lugar den presencia di Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius.

Mientras cu diarazon awor, lo pone e prome piedra pa construccion y expansion di HOH, y p'asina cuminsa cu e construccion na luna di augustus awor. Ta spera di finalisa e proyecto aki di 180 miyon florin den dos aña di tempo.

Mayoria Polis ta riba pia

# Accion riba tera y lama e weekend aki

## Hopi informacion drentando riba fugitivonan




Den cuadro di e sucedido nan tumando luga na K.I.A. y como tambe e trabounan di investigacion y buskeda pa e dos fugitivonan di husticia, Polis ta anuncia cu lo mobilisa mayoria di nan personal e weekend aki. Mirando e importancia tambe di mantene e seguridad y trankilidad di nos bishitantenan pa e weekend grandi di Soul Beach Festival , lo mobilisa tur nan diferente team y ekiponan den un forma strategico rond di full e Isla.

Polis lo ta mas visibel na varios punto strategico riba nos isla, tanto na tera como riba lama. Den esey lo traha den forma estrecho cu Kustwacht, pa sigura cu no tin embarcacionnan dudoso saliendo of drentando nos isla.

Ta pidi comunidad comprension pa e situacion, cu de facto ta pa nan propio siguridad y trankilidad. Ta conseha un y tur pa coopera na tur momento y sigui instruccion di Polis. Controla tur papelnan y documentonan necesario prome cu Sali di cas, tambe ta corda tur hende pa no abusa di alcohol y duna un bon ehempel pa cu comportacion cerca nos bishitantenan. Cualkier persona cu nota un movecion straño of mira e presonan cu ta buscando, yama Polis na 100 mesora.

Partido AVP:

# Vota pa Parlamento Europeo ta e unico forma cu nos por influencia nan decisionnan

## Decisionnan cu ta afecta Aruba tambe

**E** motibonan principal pakico mester vota den e eleccion di un Parlamento Europeo ta pa "nos tin un persona eyden cu por defende interes di Aruba. Pesey nos ta vota specificamente pa un persona cu nos conoce y cu conoce nos. Pa di dos, pasobra decisionnan di parlamento Europeo por tin efecto riba nos tambe. Pesey nos a percura pa nos tin influencia den ken ta bay sinta den e parlamento Europeo tambe. E eleccion aki ta hopi importante pa nos pais." Rene Herde, politico y lider di fraccion berde den Parlamento di Aruba, a bisa prome cu el a bay deposita su voto na oficina di VNO (Representacion di Hulanda na Aruba), situa banda di Juliana School.

Herde den su declaracion a splica cu e no ta cansa di mustra riba e importancia pa Aruba y su ciudadanonan pa participa den e proceso aki pa eligi representantenan di Hulanda (Reino) den Parlamento Europeo. "Na momento cu bo tin un instancia, un organo, cu por tuma un decision cu por afecta bo, principio democratico ta bisa cu bo mester por influencia e organo ey tambe. Mi mester por tin influencia pa dicidi ken ta sinta den e organo ey y con nan ta traha. Esaki ta pa medio di nos voto, e unico forma via cual nos por expresa ken, cual partido of cual pensamento nos kier pa ta parti di e Parlamento," tabata palabranan di Rene Herde. El a agrega cu ta e Parlamento Europeo aki ta bay dicidi cua maneho Union Europeo lo bay hiba riba hopi tereno. E maneho ey por afecta Aruba tambe como parti di Reino cu ta afilia na UE.

El a manda palabra di gradicimento pa e lider di partido AVP, kende hunto cu Benny Sevinger, actual Minister di Gabinete Mike Eman II, cu a cuminsa y gana un caso pa tur ciudadano di Aruba cu nacionalidad Hulandes por vota den e eleccion di e organo mas halto di Union Europeo.



Pa loke ta e participacion y entusiasmo pa e eleccion aki Rene Herdé a splica cu ta tuma un tiki tempo pa e hendenan realisa e importancia di vota den eleccion di Parlamento Europeo. Pero e ta un proceso cu ta "subi y baha", si mira e tendencia nan na Europa mes. "Nos ta kere cu tanten cu Reino ta parti di e organo Europeo cu e proceso lo sigui crece y nos mester participa pasobra nan decisionnan por tin influencia riba nos tambe. Votando ta e unico forma cu nos por influencia esaki," el a finalisa bisando.

### Segun Parlamentario Donny Rasmijn:

# Pronto mester introdusi "media wet" na Aruba

Donny Rasmijn di AVP durante e conferencia di prensa a splica y comenta riba e media wet na Aruba. Awendia na Aruba tin diferente manera cu hende ta insulta otro. E cos a bay for di man y no tin un ley cu ta atende cu e asunto aki. Na radio mes DTZ por actua.

Pero awendia tin e socialnetnan manera facebook y twitter por ehempel cu a bira e manera con hendenan na Aruba ta insulta otro.

E parti di facebook unda hobennan ta haci hopi noticia y haya educacion tin hopi cosnan incorecto tambe ta tuma lugar. Cosnan priva ta wordo saca y te hasta parlamentario, minister y gobernador ta wordo ataca. A yega tempo cu mester bay haci algo riba esaki. Donny Rasmijn a splica cu e tipo di cosnan asina ta un degeneracion di nos pais. E ta nota cu na radio hopi hende ta insulta otro pero DTZ por actua y duna un radio boet. Pero pa e socialnet no tin ley pa atende cu e asunto aki.

El a bisa cu hopi tempo caba a papia riba un mediawet y AVP si ta bay traha riba dje pasobra esaki ta un degeneracion di nos pais. Hopi biaha ora e hobennan ta skirbi cierto cosnan den facebook nos ta ataca e hobennan pero mester puntra nos mes di unda nan ta haya e informacionnan y di kendenan nan ta gara e actitud aki. El a papia di e adultonan cu ta duna e hobennan e mal ehempel aki, entre otro hendenan cu tin posicion halto y te hasta politiconan cu tin un grupo traha y cu ta sconde tras di facebook. Nan ta expresa, ataca, rebaha, insulta delaster un hende pasobra finalmente bo no sa ken ta hacie. Rasmijn a bisa cu tin hende cu no ta worry mes y ta saca nan insultonan riba nan mes nomber y ta uza idiomanan cu no ta corecto, pasobra nan ta custumbra cu esaki ta normal den nos pais. E kier a avisa cu mester haci algo pa drecha e situacion pasobra no por acepta e degradacion di nos norma y balornan. Si nos kier drecha nos pais, nos futuro generacionnan, y a yega tempo pa stop cu esaki. El a splica cu su mes persona hasta su mama nan a coba den facebook, insistiendo cu ta e ta maneha cierto pagenan y esaki ta cosnan full robes.

E no ta bay pa su persona pero pa full e comunidad y mester bin cu un manera pa identifica precies ken ta e personanan y e ta kere cu e sistema di facebook ta permiti esey si nan kier sigui existi pasobra si no, y si esaki ta tuma luga na henter mundo ta henter un degeracion ta bai tin.

A mustra Donny Rasmijn cu tin pais cu nan no por controla esaki. Tambe a mustra Donny Rasmijn cu tin hendenan liga na AVP cu tambe ta haci e cosnan aki. Si kier haci Aruba limpi mester atende cu e hendenan di AVP tambe cu ta comete e casonan aki.

E mes nan a coba su mama segun Donny Rasmijn. E ta bai mas bien pa henter comunidad. No por coba mama di hende pasobra ta kere cu facebooknan scondi di cierto hende.

### Si no kier ta hisa nivel di nos turismo

# Gobierno no ta permiti autonan V-wagen mas bieu cu 5 aña

Entrante 1 di juni awor, Gobierno tin intencion serio di elimina cierto auto for di mercado den e mundo di huurmento, conoci como V-Wagen.

Mirando e calidad cu kier tin como pais turistico ta importante pa mantene tambe un bon product, segun Minister di Turismo, Otmar Oduber.

A reuni cu e companianan cu ta huur auto cu turista, unda a duna nan di conoce cu no ta permiti companianan di huur auto, cu e autonan no mag di ta mas cu 5 aña bieu.

E ley aki ta drenta na vigor 1 di juni awor. Tur compania cu tin permiso pa huur auto no mag di tin autonan mas bieu cu cinco aña.

Mester por garantiza cu loke ta ofrece turista mester ta uno di calidad. Tin compania di V-Wagen kier bay te 10 aña cu un auto di huur, pero pa 10 aña, e condicion di un auto lo ta hopi malo.

Tambe a keda dicidi cu un compania nobo di huur auto tampoco por cuminsa cu autonan segunda mano. E compania cu pidi extension pa mas auto mester ta autonan nobo.

Minister Otmar Oduber a splica cu autonan cu defecto tambe ta algo cu lo wordo tuma masha na serio.

Autonan declara total-loss no por wordo drecha y poni bek pa huur segun Minister Otmar Oduber.

Autonan cu tin stuurwiel na man drechi no por ta parti di un flota di huur na Aruba.

E leynan ta haci dificil p'esnan cu no conoce nos trafico y cu stuurwiel na man drechi ta haci'e mas dificil p'e turista cu huur esaki.

Medidanan cu Minister Otmar Oduber a anuncia cu a wordo aplaudi. Porfin un decision cu ta carga sosten di mayoria hende.

# Minister Otmar Oduber a reta Sr. Dangui Oduber pa bin cu prueba cu Span Ospina tabata su bodyguard



Diabierna mainta Minister Otmar Oduber tabatin un encuentro cu prensa pa duna un reaccion riba e atakenan infunda y baho for di cierto miembronan di partido MEP.

E mandatario a duna di conoce cu den ultimo dianan por a tuma nota cu ora argumento caba di parti oposicion, unico arma cu ta keda ta pa insulta, rebaha y purba atacha nomber di hendenan drechi den comunidad, manera semper tabata e custumber di partido MEP.

Diferente biaha por a scucha miembronan di Parlamento manera Sr. Besaril y Sr. Chris Romero ta papia di un MEP nobo, un MEP diferente, pero den echonan no a mira cambio. Minister Oduber ta bisa cu den ultimo dianan por a mira un cantidad di insulto cu ta tuma luga via Facebook, a traves di medionan di comunicacion y atraves di mensahenan cu ta wordo manda pa hendenan rond. "No ta hendenan straño, ta lider di partido, ta miembronan di Parlamento di MEP, ta yiu di ex-Promer Minister y ruman di Parlamentario Sr. Oduber cu ta manda palabranan di insulto y menasa via mensahe pa hendenan den nos comunidad".

Diahuebs por a scucha declaracionnan di yiu di ex-Promer Minister, Parlamentario Dangui Oduber ta duna un declaracion y debi na esaki Minister Oduber ta bisa cu den politica bo mester para tras di loke bo ta papia. "Mi persona durante 7 aña largo a wordo persigui pa su tata, Sr. Nel Oduber, 13 hues na Aruba y den Reino a declara mi liber di tur acusacion y pesey mi ta bisa den hopi ocasion cu mi no ta permiti pa e tipo di dañamento di nomber aki continua".

Aki e mandatario ta bisa cu e por a scucha Sr. Dangui Oduber ta bisa cu e tin un boyguard den persona di Sr. Span Ospina, esaki despues cu pa basta tempo a purba core un campaña contra e mandatario di un strawberry gate, pero sinembargo na ningun momento nan a bay Ministerio Publico pa entrega keho. Nan no a haci esaki pasobra nan sa cu Minister Oduber mes a bin dilanti y splica kico a sosode den e caso aki caminda cu a instrui Departamento Huridico pa busca e manera pa cobra e persona aki cierto fondonan cu nan a ricibi di Gobierno.

Mas ainda Minister Otmar Oduber a bisa claramente cu no tin ningun relacion cu Sr. Span Ospina , "nunca el a cana band'i mi, nunca e tabata mi bodyguard, nunca mi a sinta conversa of come algo cunele. Mi ta rete pa por saca un potret caminda cu Sr. Span Ospina lo por a cana band'i mi of ta bodyguard manera ta wordo treci dilanti". E mandatario ta considera e tipo di acusacionnan aki baho y vil.

Minister Otmar Oduber na Parlamentario Dangui Oduber

# Si bo tin prueba cu ma core campaña cu US$750mil y cu e placa lo ta placa laba bay Ministerio Publico

## *Bukinan di mi fundacion ta habri pa cualkier instancia*



**MINISTER** Otmar Oduber den su encuentro cu prensa pa reacciona riba e diferente calumnianan presenta pa Parlamentario Dangui Oduber a indica cu e Parlamentario di MEP a declara cu Otmar Oduber lo a core un campaña di 750 mil Dollar. "Si bo sa cu ma core un campaña cu 750 mil Dollar y cu e placa aki lo ta placa laba...acudi na Ministerio Publico, no tarda bay awe tardi, pasobra si no bo ta mustra cu no tin ningun tipo di politica nobo, pero ta continua simplemente cu e politica anticua, bieu di lastra y susha hende den nos comunidad".

E minister ta splica cu el a haci henter su campaña a traves di un fundacion y na cualkier momento por habri buki pa hende, sea ta Landsrecherche, Ministerio Publico of CAD. Di biaha su tras e ta haci e pregunta cu si Sr. Dangui Oduber tin un fundacion? Tambe si un di e entidadnan di control cu nos tin por yega un dia cerca dje y wak for di unda el a haya su fondonan pa campaña? Mesun pregunta a bay tambe pa lider di partido MEP y pa henter partido MEP.

Minister Oduber a reta Sr. Dangui Oduber pa bin cu prueba di su declaracionnan y si no pa e bay Ministerio Publico, pasobra un biaha mas e ta enfatisa, Ministerio Publico por bay na su fundacion y wak di unda exactamente e placa a bin.

"No tin un ley, pero si bo ta un politico integro, bo ta percura pa ta transparente, nos tin un fundacion, bo tin algo di keha, bay Ministerio Publico. Mi ta custumbra caba, 7 aña largo ma wordo investiga dor di partido MEP. Poco tempo pasa nan a entrega keho pa e cuestion di Aruba In Style pero nunca mas nan a papia riba dje pasobra Ministerio Publico a duna su respuesta, no tabatin nada!".

E mandatario a reitera cu e ta habri, cu e ta custumbra pa wordo investiga dor di partido MEP, pasobra esey ta e unico argumento cu nan tin. Nan no por sali discuti riba maneho di Santa Rosa, riba maneho di Turismo, riba maneho di Aviacion Civil, riba maneho di Cultura. Unico cos cu nan por haci ta shisheria y daña nomber di hende rond di e politiconan. Aki Minister Oduber a menciona un punto importante caminda el a indica cu nan ta bin cu account falso riba Facebook pa haci shisheria y daña nomber di hende. "Otmar Oduber tin su account y page cu riba 11 mil hende den total y ningun caminda por wak un insulto den direccion di un politico contrario na partido AVP".

Rene Herde'

# Prome biaha cu parlamento ta trata presupuesto cu asina hopi informacion

E aña aki ta e prome biaha cu Parlamento di Aruba tin tanto informacion riba finansa publico prome cu e hasta haya e presupuesto. E cantidad y e calidad di e informacion cu Parlamento tin normalmente ta limita na e cifranan poni den presupuesto incluso cifranan di añanan anterior pero no-controla door di Controlaria General (Algemene Rekenkamer), cifranan cu miembronan di e fraccionnan mes ta busca, kisas algun publicacion di Banco Central y e conseho di Conseho Consultativo (Raad van Advies). Ta pa e motibo aki Controlaria General di Aruba a publica algun luna pasa un analisis di e informacion cu Parlamento sa haya y a recomenda pa mehora e calidad di e informacion cu Parlamento ta haya pa evalua presupuestonan. E cantidad y calidad di informacion cu Parlamento ta hayando e aña aki di gobierno, prome cu trata presupuesto, ta un diferencia di dia y anochi cu loke tabata haya te awor. Door di esey parlamento por analisa, compronde y evalua e presupuesto den su cifranan, su maneho y su consecuencianan miho cu nunca prome. E tempo cu gobierno a tuma pa traha e presupuesto ta wordo compensa pa e calidad di informacion cu parlamento ta haya. E unico informacion cu na e momento aki Parlamento falta pa haya, ta e informacion concreto di na unda ta bay reduci gastonan y kico e consecuencianan di esaki lo ta pa servicionan cu e departamentonan ta duna na comunidad.

Maneho den tempo di crisis

E informacion cu Parlamento ta hayando ta confirma e condicionnan economico cu nos a pasa aden y e rol cu gobierno di AVP a hunga den e periodo aki. Entre otro e informacion, cifra y grafico nan ta confirma cu mientras nos economia y entradanan di nos pais a cay enter 2009 y 2010 cu 13%, e gastonan di gobierno den tempo di crisis aki a aumenta cu casi 5% entre 2010 y 2013. Esaki ta confirma cu consciente-mente gobierno a carga parti di e perdida na entrada cu pueblo y pais a sufri door di e caida di economia. E maneho tabata pa yuda famianan sin entrada, mamanan soltera, famianan cu e entradanan mas abou cu e ayudo directamente for di caha di gobierno, e ayudo na trahadonan cu e salarionan mas abou cu e 'reparatietoeslag', e pensionadonan cu e 'reparatiestoeslag' y otro formanan di ayudo pa limita e golpi di e crisis. Tur esaki ta wordo



confirma den e cifranan y e informacion adicional cu gobierno ta dunando Parlamento. Pa fraccion di AVP e maneho pa e añanan cu ta bin mester ta pa sigui stimula economia y sigui crea trabou den sector priva. Pero tambe pa sigui yuda esnan mas vulnerabel den nos comunidad pa mantene nan forsa di compra. Parlamento ta contento cu e informacion cu e ta haya pa prome biaha. E ta haci e tratamento di e presupuesto mas efectivo y transparente. Tur hende por wak y lesa cuanto placa gobierno a haya y na kico e placa a wordo uza. E tratamento di e presupuesto lo por tuma hopi menos tempo cu antes, pasobra ya miembronan di Parlamento a haya asina bon informacion!





Mescos cu tin na Corsou caba

# Donny Rasmijn ta kere cu mester bin cu un mediawet na Aruba

Donny Rasmijn, miembro di fraccion di AVP den Parlamento a duna di conoce cu mescos cu tin na Corsou, Aruba tambe mester bin cu un media wet.

Durante Gabinete di Nel Oduber, e tambe a pensa pa bin cu algo similar, pero despues a deshaci di e idea, pasobra no por t'asina cu e.o. radionan emisora ta bin cu programa di opinion, unda ta insulta hende so, sin cu nan ta menciona na nomber.

Awendia na Aruba tin diferente manera cu hende ta insulta otro. E cos a bay for di man y no tin un ley cu ta atende cu e asunto aki. Na radio-emisoranan DTZ por actua, pero no ta haci'e mas como tal el a bira un libertinahe. Awor tin e parti di facebook unda hobennan ta haci hopi noticia y haya educacion tin hopi cosnan incorecto ta tuma lugar. Cosnan priva ta wordo saca y te hasta di Parlamentario, Minister y Gobernador ta wordo ataca. A yega tempo cu mester bay haci algo riba esaki, segun Donny Rasmijn, kende a bisa cu no por sigui cu e tipo di cosnan asina ta un degeneracion di nos pais. Su pensamento a bay pa bin cu un media-wet, cu tin na hopi parti dim undo. No mester mir'e como un tipo di censura, pero bo por keda expresa bo mes libremente, pero organisa cu nomber y fam.

A mustra Donny Rasmijn cu tin pais cu nan no por controla esaki.

Tambe a mustra Donny Rasmijn cu tin hendenan liga na AVP cu tambe ta haci e cosnan aki. "Si kier haci Aruba limpi mester atende cu e hendenan di AVP tambe cu ta comete e casonan aki. Mi mes nan a coba su mama" segun Donny Rasmijn. Ningun hende tin derecho di coba mama di ningun hende....



## Minister Otmar Oduber:

# "Mi no ta permiti miembornan MEP pa daña mi number y di mi famia mas"




Minister Otmar Oduber a tene un conferencia di prensa caminda el a sinti su mes yama pa duna un reaccion contra un miembro di oposicion. MEP ta papia di un MEP nobo pero en realidad nada a cambia segun minister Otmar Oduber. E mandatario a splica cu ta hopi insulto ta bay den direccion di mandatarionan a base di cosnan cu no tin di haber cu AVP. Te hasta e yiu di ex prome minister ta haci cosnan cu facebook account.

Minister Otmar Oduber a splica cu shete aña largo el a wordo persigui dor di tata di Dangui. E como minister no ta permiti pa lastra su nomber. MEP ta papia di Span Ospino pero te awe no a presenta na Ministerio Publico pa entrega un keho. E mandatario a splica cu el a sali dilanti y bisa cu nunca Span Ospino tabata su bodyguard. Esaki ta contrario caminda hende cu tabata sinta den sala di ex prome minister y lider di MEP a keda deteni referiendo aki na sr. Schotte. Minister Otmar Oduber ta reta Dangui pa mustra un caminda cu Span Ospino por tabata su bodyguard. Mescos ta bisa cu Otmar Oduber a core campaña di 750 mil dollar. Si esaki ta berdad bay Ministerio Publico y haci un denuncia oficial, segun minister Otmar Oduber.

E lo no baha na e nivel aki manera Dangui, su ruman y otronan. Otmar Oduber ta politico y su señora of su tata no ta politico pa wordo lastra di e forma aki. Su ruman homber defunto 17 aña no por wordo insulta pa esunnan di MEP. Hende cu no tin di haber cu politico ta wordo lastra y MEP ta kere cu esaki lo yuda pa nan bin bek na mando. E politica anticua aki pueblo a rechasa esaki masha tempo caba. Esun cu kier bay personalmente por haci esaki pero laga su yiunan, señora y demas miembro di famia afo. Ora cu bo kier bay hiba Otmar Oduber na e nivel di lodo pa no haci esaki pasobra e lo no bay haci. Aunke por bay mas deep cu lodo, tog e no lo bay. Un hende cu a sostene AVP no por wordo lastra. Lastrando votadonan di AVP ta netamente esunnan cu bo mester pa yudado yega na mando como MEP.

Minister Otmar Oduber a splica cu tin hende ta haci shisheria y lastra hende pa logra nan meta.

Minister Otmar Oduber a splica cu esun cu ta acuse di gasta placa na cantidad den campaña mester prueba esaki. No por lastra hende manera cu bo kier. Den periodo di MEP su tata a sirbi e pueblo aki segun minister Otmar Oduber. Tin Fundacion cu tey pa habri buki pa hende. Tin e fraccion di MEP cu ta bisa cu mester pasa ley den parlamento pa financiamento di politico. MEP ta den parlamento y nan por pasa e ley y nan tabata ocho aña den gobierno y nan por a hacie tambe. Dangui Oduber no tin Fundacion. E si tin tur cos registra y dia cu instancianan kier investiga e tin tur cos pa mustra.

Ta diferente biaha minister Otmar Oduber a reta Dangui Oduber. Ta varios biaha a pidi e miembro di MEP pa bin cu e prueba. Otmar Oduber kier sa si cerca MEP por yega y laganan prueba di unda e placa di campaña a sali. E ta custumbra caba pasobra shete aña dor di partido MEP el a wordo investiga. MEP a entrega keho riba algo algun dia pasa y no tabata tin nada. MEP no por sali discuti riba maneho di ningun departamento pasobra no tin nada. MEP por haci sisheria so y usa accountnan falso.

Minister Otmar Oduber a mustra cu el a yega di ataca berdad e tata di lider di MEP awe pasobra nan a enrikece nan mes cu placa di pueblo na huur. Bay corte cada biaha no ta yuda pasobra despues ta bin cu otro storia atrobe.




Premionan special, fun pa famia y Kim Fundashian

# Fun Expo 2014: un miyon manera di disfruta Fun Miles







**FUN** Expo ta un gran celebracion di Fun Miles. Despues di un exitoso prome edicion na 2012, e evento lo regresa ainda mas grandi riba diasabra y diadomingo 24 y 25 di mei na Kooyman Megastore. Companianan cu ta partner di Fun Miles lo ta na e Fun Expo aki cu nan booth, freebies y special. Lo tin chens di gana hopi premio, tambe lo tin oportunidad pa bo tambe aplica pa bo carchi di Fun Miles den caso cu bo tin uno ainda. Esey lo ta facil y lihe. E icono di Fun Miles, Kim Fundashian lo ta presente y lo revela con cada miembro di Fun Miles por bira un 'Fun Miles Millionaire'. Mas cu tur cos lo ta un oportunidad pa hende experencia e potencial di Fun Miles. Entrada ta gratis.

Ricibi mas cu bo Fun Miles y gana hopi premio

Mas y mas Arubiano tin un carchi di Fun Miles. Tin cu ainda no ta consciente di tur posibilidad cu nan tin cu nan carchi. Fun Expo lo ofrece un bista di tur loke por experencia y disfruta di d je ora bo ta miembro di Fun Miles. Varios partner di Fun Miles lo ta presente y lo expone loke nan tin di ofrece. Ademas pa e ocasion aki lo tin ofertanan special manera vouchernan gratis y otro giveaway. Tambe por gana premio incluyendo un doorprize na balor di 10.000 Fun Miles.

Un dia fun pa henter famia

Fun Expo lo ta un evento grandi cu algo pa henter famia. Entrada ta gratis y tur hende ta invita na Kooyman Megastore riba diasabra 24 di mei di 7 a.m. pa 6 p.m. y diadomingo 25 di mei di 9 a.m. pa 2 p.m. Esnan cu ainda no tin un carchi di Fun Miles no mester sinti cu nan ta exclui, ya cu nan por haya uno masha lihe na e evento aki. Solamente mester paga un gasto inicial di 10 Florin. Fun Miles no ta cobra pa nada mas despues di e gasto inicial aki. Spaar, cambia y gosa di Fun Miles ta completamente gratis.

Bira un Fun Miles millionaire

Nunca antes tabatin un miho momento pa bo bira miembro di Fun Miles. Sigur awor cu tin e campaña unda abo por bira un Fun Miles Millionaire. E campaña aki lo sigui te prome di december di e aña aki. E ta ofrece hende, cu tin un carchi caba y esnan cu awor ta bay aplica, chens pa gana un miyon Fun Miles, simplemente ora swipe cu nan carchi na un di Fun Miles su partnernan.

Topa cu Kim Fundashian

Kim Fundashian ta 'hot' y ta e vocero pa e campaña 'Miles Millionaire'. Na Fun Expo, e lo mustra bishitantenan con fabuloso ta pa ta un 'Fun Miles Millionaire'. Unda cu Kim Fundashian aparece, lo tin 'fun', lo regala premio y bo ta mira con glamour ta bira realidad.

Mas informacion?

Por fabor tuma contacto cu Customer Service di Fun Miles na 588 9947 of bishita funmiles.net of facebook.com/funmiles.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Vota pa Aruba!

# Aruba a wordo nomina den diferente categoria pa e conocido Conde Nast Traveler 2014




Pa mas cu 25 aña, Condé Nast Traveler's Readers' Choice Awards ta produci listanan cu e consumidor por confia, cual ta menciona e miho hotel, resort, ciudad, isla, aerolinea y lineanan di crucero pa cu destinacionnan di vacacion. Nan ta pidi opinion di e bishitantenan pa comparti nan experiencia cu nan famia y conoci nan etc.

Aruba Tourism Authority ta contento di comparti cu nos isla a wordo nomina den diferente categoria pa e conocido Conde Nast Traveler 2014. Aruba a wordo nomina pa e Readers' Choice Award den cuater categoria, cual tur tin di haber cu nos turismo. Nan ta 'Best Caribbean Cities' - 'Best Islands' - 'Top Caribbean Resorts' y 'Best Airports'.

Naturalmente un y tur ta wordo invita pa subi riba e website y asina vota pa e diferente categorianan.

Ta pidi specialmente tur empleadonan den e sector di hospitalidad y turismo, nan famianan pero tambe ta encurasha e turistanan mes cu nan famia- pa subi e site y vota pa asina Aruba por colecta mas voto cu ta posibel y cu e oportunidad di por wordo otorga cu e titulonan maximo.

Esaki ta e ultimo chens y tur hende por vota te cu dia 1 di juni 2014. Pa haci esey por subi riba nan website http://www.cntraveler.com/vote/readers-choice-survey-2014

E resultadonan di Conde Nast Traveler ta wordo publica den nan edicion imprimi pa November 2014.



# Dama ta spanta, perde control y ta bay basha cura abou





Diabierna den ora nan di mainta a sosode un accidente na Angochi, momento cu un dama chauffeur di un Tercel ta bayendo ariba. E dama ta splica cu un cacho a crusa su dilanti cu a pone spanta y perde control y drenta den un cura di cas. E dama a resulta herida y a bira malo tras di stuur. Ambulance a presenta na e sitio asina atende cu e herido.

Un meter di awa tambe a keda destrui y asina a pone instancia concerni pa bin drecha esaki.

# Minister drs. Paul Croes tabatin un reunion fructifero cu Asociacion di Banco



Miembronan di directiva di Asociacion di Banco di Aruba encabesa pa su Presidente sr. Pierre Rafini, sra. Rocila Tromp–Acosta y sr. Javier Wolter a bishita Minister di Asunto Social, Hubentud y Labor, drs. Paul Croes pa conoce mas di su maneho den e area social, laboral y di hubentud.

Durante un encuentro ameno a discuti riba varios topico di interes p'e organisacion pero alabes p'e Minister su maneho. Minister Paul Croes a mustra sigur riba e importancia di e sector bancario aki na Aruba pa locual ta empleo y e efecto economico di e sector financiero na Aruba. Banconan ta un dunador di trabao grandi na Aruba y sigur ta un sector pa tene na cuenta na momento di fiha maneho.

HUBENTUD

Un topico interesante cu a keda discuti tabata e factor cu e sector ta sinti cu hobennan mester mihor preparacion na momento di subi mercado laboral.

E vision y plan di Minister Croes ta pa prepara hobennan pa ta mas responsabel pa nan escogencianan cu nan ta haci den nan bida, y mira con Gobierno hunto cu sector priva por yega na acuerdonan di cooperacion pa prepara nos hobennan mihor.

Minister drs. Paul Croes ta contento di mira e interes di parti di Asociacion di Banco Arubano (ABA) pa cu e apoyo di nos hubentud.

Minister Croes lo inicia cierto trayecto unda hobennan ta haya oportunidad di desaroya diferente talento.

CREDITORNAN

Otro topico cu pa ambos partido ta keda importante t'esun di creditornan cu ta haya nan mes den situacion financiero dificil. "Situacion social por conduci nan situacion financiero dificil, of un situacion financiero dificil tambe por contribui na situacion social dificil", sr. Pierre Rafini a declara.

Ta un factor cu cliente y consumidornan hopi bes mester di mas apoyo den nos sociedad.

Tin algun idea cu lo elabora riba dje pa finalmente yega na legislacion necesario pa registracion di creditonan na Aruba.

Un registracion di credito, con por monitoria mihor e personanan cu ta haci credito den forma central.

E topico aki "BKR" ta un punto cu lo wordo realisa. Un proceso cu lo continua bao di Minister Paul Croes.

E ta un forma di combati "overspending of overlending". Tambe mester structura un mihor apoyo con yuda persona nan pa maneha nan entrada y gastonan. Minister di Asuntonan Social, Hubentud y Labor drs. Paul Croes a duna di conoce cu e tabatin un combersacion hopi positivo cu e representantenan di Aruba Bankers Association.

Minister drs. Paul Croes ta apoya e idea di Asociacion di Banco p'e Stichting existente pa apoya esnan cu tin problema financiero, tin un rol mas proactivo den duna seminarionan con pa dirigi nan administracion personal.

Den e combersacion Minister Croes a tuma e oportunidad di intercambia cu e organisacion riba e ehercisio cu Gobierno ta haci p'asina baha e gastonan di Gobierno pa yega finalmente nan un presupuesto balansa den futuro.

E ronda di consulta cu organsacionnan relevante p'e Ministerio lo sigui dianan nos dilanti.



Durante "Kingdom Youth Parliament Debate"....

# Aruba a laga un stempel atras na St. Maarten










"Un solo palabra: Orguyoso", Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a pone enfasis riba dje ora nos a entervist'e ayera tardi directamente for di St. Maarten caminda el a informa di e ultimo desaroyonan pa cu e Kingdom Youth Parliament Debate 2014. "Mi ta cuminsa na bisa cu nos tur mester ta hopi orguyoso di e 10 hobennan cu a representa tur e hobennan di Aruba. Ami sigur ta", asina e mandatario a bisa. "Si mi cuminsa conta kico tur nan a experiencia akinan durante e debate lo mi no caba".

Diahuebs ultimo tabata e ultimo dia di e debate. Aki atrobe a forma 3 team pa traha plannan concreto pa 3 punto di atencion y idea cu e hobennan mes a trece dilanti e dia anterior durante di e debate. Ta bon pa bisa cu tur 3 ta puntonan cu tin di haber cu enseñansa. "Mi persona a wordo duna e tarea pa coach un di e gruponan y mientras esaki tabata tuma luga, Su Alteza Real, Prinses Beatrix tabata den sala tumando nota di tur loke tabata wordo bisa", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a conta.

Despues di esaki cada un team a haya chens di presenta nan plannan na e huradonan y tambe na S.A.R. Prinses Beatrix. Tur pero tur team a duna un tremendo presentacion. Tur loke a presenta lo bay den un rapport pa asina aki por tuma accion riba cada un di nan.

Despues cu Presidente di Kingdom Youth Parliament, Trumane Trotman a cera KYP 2014 oficialmente, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a propone Aruba como pais anfitrion pa e siguiente KYP cu lo tuma luga na aña 2017. Den forma unanime, a selecciona Aruba pa ta e anfitrion di e evento aki na 2017.

Na final a haci entrega di 4 premio; "Best Debator", " Best Speech" , "Best one-liner" y "Funniest Member of KYP". Mester menciona cu "Best Debator" categoria "senior" a bay pa Machiel van Stralen di Hulanda, mientras cu e categoria "junior" a bay pa Warren Lasten di Corsou. "Best Speech" den categoria "senior" a bay pa Nurienne Helder di Aruba, mientras cu den categoria "junior", a otorga e premio na Dwayne Griffith di St. Maarten.

"Nos a bin ta prepara pa un debate sin sa e contenido exacto, poniendo un team di 10 hoben cu no conoce otro. Awe mi por bisa cu un alegria inmenso cu e studiantenan aki a demostra con orguyoso nan ta di nos dushi isla Aruba", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a termina bisando for di St. Maarten.

# Minister Alex Schwengle ta felicita Minister di Enseñansa y IPA cu estudio Movecion y Salud

Minister di Salud, Deporte y Cuido di Nos Grandinan, dr. Alex Schwengle ta felicita Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar y Instituto Pedagogico Arubano (IPA) cu inicio atrobe di e estudio di Movecion y Salud. No mucho tempo pasa un grupo a caba e estudio aki cu exito y reconociendo e necesidad pa mas docente den e ramo aki, Minister Hooyboer-Winklaar a aproba e curso aki pa cuminsa den e aña escolar.

Minister Schwengle a expresa cu e ta satisfecho y hopi contento pa wak e interes grandi tambe di parti di futuro studiantenan pa cu e ramo aki.

E estudio Movecion y Salud ta prepara studiantenan pa bira docentenan cualifica pa duna les di deporte sport, movecion y salud, unda cu ta provee e necesidad pa les di gymnastiek pa tur klas di scol basico. Ora cu un scol tin un maestro dedica den e ramo aki, ta yuda tambe pa encurasha y crea situacionnan unda cu e muchanan por gosa di diferente actividad y cumpli cu e "bewegingsrichtlijn" di 30 minuut pa dia.

E institucion di un maestro di movecion y salud na un scol tambe ta yuda pa expande e concepto di "Scol Saludabel", cu actualmente ta den un fase "piloto" na 5 diferente scol, pero lo mester cu tempo inclui tur scol na Aruba. Den e concepto di un Scol Saludabel no unicamente ta referi na movecion y deporte pero tambe ta pone atencion riba salud mental y un estilo di bida saludabel;. Un estilo di bida saludabel cu ta enfoca riba escogencia saludabel di cuminda, higiena y cuido personal.

E maestro di movecion y salud, ademas, pa medio di ofrece un variedad di actividad y deporte na e hobennan naturalmente ta motiva e hoben pa participa mas na deporte tambe despues di scol of den competencianan entre scolnan.

Tin oportunidadnan tambe pafo di e ramo di enseñansa, unda cu e maestronan por asisti den otro sectornan cu nan experticio y experiencia, por ehempel como instructor di deporte. Esaki sigur ta beneficia tambe e deportistanan y amantenan di practica deporte pa diberticion, cu ta haya guia adecua den e deporte cu nan ta gusta.

Minister Schwengle tambe ta entusiasma pa cu e balor añadi di e presencia di e un maestro di movecion y salud na cada scol - esaki ta e meta pa futuro, pasobra asina ta promove un estilo di bida mas activo y mas saludabel entre nos hobennan pa preveni sobrepeso y falta di actividad. Na termino largo, ta bin tur e beneficionan di un comunidad di mucha, hoben, adulto y hende grandi cu custumbernan cu ta bon pa nan salud, resultando den menos presencia di diferente malesa y sigur di malesanan cronico no contagioso.



Minister Schwengle ta felicita y desea tur futuro docente di movecion y salud pa nan interes y esfuerso pa cu e decision di kier traha pa medio di un bon estudio na nan mesun futuro y pa e contribucion cu nan lo haci na bienestar di nos comunidad durante nan estudio y despues cu nan gradua.

# Prinses Beatrix ta ricibi e declaracion final di Parlamento Hubenil di Reino









PHILLIPSBURG - Hobennan mes ta bay duna forma ta futuro di Reino. Esaki ta un di e decisionnan mas importante cu Parlamento Hubenil di Reino tuma cu a yega su final diahuebs. Tres dia largo 50 hoben a debati eynan riba temanan cu pa nan ta importante den Reino di awor y den futuro. Central tabata para enseñansa y cultura, derechonan di mucha y desaroyo economico duradero. Prinses Beatrix, kende a habri e 'Kingdom Youth Parliament' diamars, tabata presente na momento di entrega di e resultadonan final. Diahuebs el a sigui parti di e debatenan y a papia den e ultimo dianan aki cu tur e hobennan. E tabata tambe e prome pa ricibi e declaracion final.

Den tres presentacion cortico e hobennan a mustra con nan kier elabora en concreto riba e tres temanan cu den e añanan binidero mester haya atencion special den Reino. Asina nan ta bay traha den cooperacion cu institutonan secundario avansa y universidadnan un Website di Carera di Reino. Meta di esaki ta pa yuda futuro studiantenan di e islanan den haci un bon escogencia di estudio si nan scoge pa bay studia na Hulanda. E informacion segun e hobennan ta laga hopi di desea.

Un otro punto di accion ta pa evita e 'braindrain' riba e islanan. E partinan Caribense di Reino ta inverti den nan hobennan pa bay studia na Hulanda, pero hopi di nan no ta bin bek. Asina nan no ta contribui na e desaroyo di nan isla/pais, cu si a inverti den nan. Pa e motibo ey e hobennan di KYP kier busca mas cooperacion entre institutonan di educacion avansa den tur parti di Reino. Studiantenan mes tambe mester wordo motiva pa scoge e estudio cu por contribui na e desaroyo di e partinan Caribense di Reino. Un di e hobennan di KYP a bis'e di e siguiente manera "Let's stop the braindrain and start the braingain."

Pa haya mas y miho conocemento y conscientisacion di otro, ta bay bin cu un Canal di Hubentud di Reino riba Youtube, na unda hobennan mes ta percura pa videonan popular. E grupo di enfoke ta hobennan di 12 pa 18 aña. E prome video ta bay na luna di december online. E meta ta pa crea un identidad di Reino.

Pa e hoben Arubiano di 19 aña cu a participa na e KYP Nurianne Helder henter e congreso despues di tres dia di debatenan, tabata exitoso. El a bisa riba e encuentro final : "I'am no longer an Aruban citizen or a Dutch citizen, but now I certainly feel and am a Kingdom citizen."

Di varios banda a accentua pa un continuacion di e inticiativa aki. Aruba, pa medio di Minister di Cultura Sra. Michelle Winklaar a pone su mes candidato pa organisa e siguiente edicion, posiblemente na 2017.

E KYP tabata e di tres evento nacional di e Comite Nacional 200 aña di Reino den cuadro di celebracion di 200 aña di Reino. Presidente Ank Bijleveld a priminti den nomber di Comité Nacional di lo manda un carta pa Minister di Asuntonan di Exterior Ronald Plasterk den cual e ta boga pa un continuacion di e iniciativa di KYP. Den un reaccion di e resultadonan di e KYP el a mustra di ta masha contento cu e 'conexion' cu Reino ta trece cu ne.

Despues di e prome eventonan nacional di e Comite Nacional 200 aña di Reino na Scheveningen, Den Haag y awor na Sint Maarten, ta sigui tres mas: 30 di augustus na Maastricht, 18 di april 2015 na Zwolle y pa clausura dia 26 di september na Amsterdam e aña siguiente.

# EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 26 juni 2014** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 28 april 2054 op een perceel domeingrond, groot 902 m2, gelegen te Noord in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling Sectie C nummer 1694, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Noord 29-A";**

- het recht van erfpacht tot 18 januari 2066 op een pereel domeingrond, groot 630 m2, gelegen te Tanki Leendert in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie L nummer 4617, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Tanki Leendert 102-J";**

- het recht van erfpacht tot zestien september tweeduizend acht en vijftig op een perceel domeingrond, ter grootte van zeshonderd en drie vierkante meter (603 m2), gelegen te Mabon in het Vierde District van Aruba (kadastrale indeling 4-E-22), zoals nader omschreven in meetbrief nummer 47 van vijf en twintig maart negentienhonderd acht en negentig, met het daarop gebouwde, plaat selijk bekend als **"Caya Mangazina 31"**

- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 418 m2, gelegen in het Vierde District van Aruba te Cura Cabai, afkomstig van het restant van meetbrief nummer 54 van 13 juli 1980 of zoveel groter of kleiner, na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend en aangegeven als kavel 6 op een tekening opgemaakt door LEB-GROUP, met de zich daarop bevin dende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Cura Cabai 124-E";**

- Een perceel eigendomsgrond, gelegen te Sabania Abao op Aruba, uitmakende een ter plaatse afgebakend gedeelte van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie B nummer 828, ter grootte van ongeveer eenduizend ach thonderd vijf en tachtig vierkante meter (1.885m2), welk perceelsgedeelte nader is omschreven in het particuliere meetdocument nummer WLA/072 de dato zeven en twintig maart negentienhonderd zes en negentig, met het zich daarop bevindende woonhuis, plaatselijk bekend als **"Sabania Abou 30-G"**

- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 500 m2, gelegen te Wajaca in Aruba, staat bekend als kavel L-10, afkomstig van de gronden van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 40, of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal blijken of zal worden afgebakend, zoals nader beschreven in een Grensbrief opgemaakt door ADD Engineering & Consulting N.V. gevestigd in Aruba, de dato negen april negentienhonderd zes en negentig, nummer ADD/010, met het daarop gebouwde woonhuis plaatselijk bekend als **" Wayaca Residence 447 "**

- het recht van erfpacht tot 9 maart 2050 op een perceel domiengrond, ter grootte van 430 m2, gelegen te Saliña Cerca op Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling Sectie C nummer 1106, met zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **" Saliña Cerca 39-H"**

- het recht van erfpacht tot 2 november 2059 op 2 percelen domeingrond, gelegen te Noord in Aruba, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Noord 33-B"**, te weten:

  a. een perceel domeingrond groot 300 m2, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 646; en
  b. een perceel domeingrond groot 498 m2 , kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 2898.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

**Tot en met 11 juni 2014** kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

# Bautizo di Nefer Quintero Carrillo













Recientemente Nefer Quintero Carrillo a keda bautiza. El a haya felicitacion di su tata, Jaider Quintero Beltran, di su mama Sindy Carrillo Avila. Padrino y madringa tabata respectivamente, Thon Diaz y Lucy Toscano.

Tambe el a haya felicitacion di su abuelanan: Jenny Avila Lozano, Cecilia Beltran y Elena Lozano. Di su abuelo, Jose Zambrano Carrillo.

Pabien el a haya tambe di su omonan, Ciro Margeri – Andres Francisco Carrillo Avila y Isis del Rosario Carrillo Avila.

Amigonan cu tabata presente n'e acto aki tabata Mayra Delgado y Mario Bikker, Buryan, Taliana, David, Cristian, Ney, Omayra, Rolando, Pilar –Nicol Barreto, Wilsito Montanza, Carlos – Katerine Ardilla, Gabriela Simon y Rolando.

Pabien Nefer a haya di su primonan: Breine S. Perez, Brendis S. Perez y di Jordan Carrillo.

Y por ultimo, di su fotografo, Mario Dasilva.




# Prince Fielder lo opera su neck y lo perde resto di temporada

E pelotero di Texas Rangers, Prince Fielder lo opera pa drecha un hernia den su disco na su neck, pa cual lo perde e resto di temporada. E sintoma di Fielder a bira peor e siman aki y a bay un consulta cu un specialista Dr. Drew Dossett diahuebs mainta. Su recomendacion ta hasi un operacion pa drecha e problema, loke lo trece un periodo di recuperacion rond di tres pa cuatro luna, poniendo fin na su temporada. E gerente Jon Daniels a bisa cu Fielder lo busca un di dos opinion pero ta spera cu conforma cu e recomendacion original. Fielder, di 30 aña, tabata cumpra den un mega cambio na november ultimo cu Detroit Tigers pa Ian Kinsler. Tigers ademas tambe ta paga 30 miyon di e salario total cu debe na Fielder.

Fielder a ricibi un inyeccion diasabra siman pasa y a tuma algun dia. A pasa un test di forsa dialuna anochi y tabata poni den e alineacion diamars. Pero tabata saca di wega despues di sinti algo di debilidad den su brasa banda robes, mientras tabata purba bat. "Mi no a keda sorprendi, paso net despues di papia cun'e y wak'e, bo por a ripara cu algo tabata strob'e", e gerente di Texas, Jon Daniels a bisa. "Nos a spera cu e inyeccion lo yud'e pa sigui hunga e temporada. Su reaccion na comienso tabata positivo. Pero e sintomo nan a bolbe bek". Fielder no tin historia di lesion den su carrera y a hunga 547 wega consecutivo prome cu a ricibi e inyeccion diasabra ultimo.

Daniels a anuncia ademas cu e hungador Jurickson Profar a lesiona atrobe e musculo y lo ta afo di wega entre ocho pa 12 siman. Daniels ta kere cu e debilidad den e brasa banda robes di Fielder ta splica su falta di poder. "Ora bo papia cun'e y ora e team medico purba su forsa, ta wak con hopi problema tin den su brasa banda robes", Daniels a bisa. "E ta hopi mas debil na e brasa banda robes debi na e hernia den e disco. Mi no tin duda cu esey ta afecta su wega". Daniels a bisa cu e gran number di lesion, Fielder ta di 14 hungador di Texas poni riba e lista di lesion e temporada aki, a hasi cu nan lo hasi revision den e proceso di examen fisico y training.

Sergio Ramos:

# "Contra Atletico nos tin cu laga nos alma"

**SERGIO** Ramos, defensa di Real Madrid, a bisa cu su team tin cu "laga alma" den e final di Champions League contra Atletico Madrid na Lisboa, un wega cu tin un oportunidad unico. "Durante temporada nos tabata tin mas cu dos wega bon. No por falta actitud. Esaki ta e recompensa di e trabou di e aña aki. Nos tin e oportunidad di biba un Champions League. Nos tin cu laga alma pa bay cas cu cabes halto y cu niun hende por bisa algo". "Si nos ta motiva, y respetando e rival, Real Madrid lo pone e cos hopi dificil, paso e ta un oportunidad unico pa nos", el a bisa den rueda di prensa den e stadion Da Luz di Lisboa.

Ta e prome final di e torneo pa Ramos. "Desgraciadamente mi no por bisa e sensacion cu por biba den un final di Champions League, paso mi no tabata tin suerte di hung'e. Mi a biba momento unico den Mundial y Eurocup. Despues di tanto aña, bo ta wak esaki ta e recompensa di trabou, e sacrificio y e esfuerso na nivel colectivo", el a splica. "Den futbol no ta dunabo tempo di disfruta e momento nan aki. E sensacion ta den nubia. E ta un soño. Nos a traha hopi pa yega t'e aki. Pesey mi ta pidi pa nos laga nos alma den veld. Pa e club aki, pa Champions cu ta un competencia diferente", Ramos a bisa. Tambe tabata tin palabra pa su siguidornan. "Nos ta spera cu tin e mesun protagonismo di semper. Pa nos, e publico ta hopi hopi importante, cu e cariño ey y confiansa cu ta transmiti desde e tribune y nan cas. Nan ta confia hopi den Real Madrid y cu tin un tempo ta spaar pa un entrada pa final", el a bisa.

"Entre tur nos tin cu laga alma pa bay cu e Champions League y biba un momento cu ta un soño; bolbe bek na La Cibeles cu e Champions. Nos publico ta unico", Sergio Ramos a bisa. Den Atletico ta duda e delantero Diego Costa. Su posibel participacion den e wega no ta cambia pa Sergio Ramos. "Mi ta preocupa pa esnan dimi. Esnan cu ta sali den e team contra mi no ta kita mi ni un minuut pa pensa ni reflexiona". "Mi ta preocupa pa Karim Benzema, Pepe of Cristiano, cu tin molestia den e ultimo siman nan. Ta nan ta esnan cu mester preocupa nos. Wak ken ta yega 100% na e wega. Den e final nan asina nos gusta hunga cu e mihornan", el a conclui.



# Lars Bender lo perde Mundial



E hungador Lars Bender di Bayer Leverkusen, di 25 aña, a lesiona diahuebs durante training cu e seleccion aleman cu ta dirigi pa Joachim Low, segun informacion di e Federacion Aleman di Futbol. E mediocampista a sufri un lesion na su musculo banda drechi cu lo stroba esaki hunga Mundial 2014, cu ta cuminsa aki tres siman. "E ausencia di un hungador pa lesion asina cerca di e torneo ta un decepcion pa tur hende", Low a lamenta ya añadi: "Mi ta sinti personalmente pa Lars. Misa cu e tabata kier ta na Brasil". E ausencia di Bender, un mediocampista cu por cumpli varios funcion y cu capacidad pa realisa trabou defensivo, ta un golpi nobo pa e team di Low. Otro lesion y ya afo di e convocatorio ta e volante di Borussia Dortmund, Ilkay Gundogan, mientras cu Bastian Schweinsteiger, Philipp Lahm y e keeper Manuel Neuer, e tresnan di Bayern Munich, ta recuperando di problema fisico. Low tin tempo t'e cu 2 di juni pa reduci su lista actual di 29 hungador cu Bender ya afo pa e 23 nomber definitivo cu lo biaha pa Brasil.





# "Mi ta sinti mihor cu aña pasa"

E suizo Roger Federer, campeon di Roland Garros na 2009, ta spera cu e actual edicion di e Grand Slam di Paris cu hopi speransa. "Mi ta sinti den condicion. Mi ta kere cumi wega ta unda e mester ta", el a bisa diabierna. E debut di Federer lo ta contra Lukas Lacko; y den di dos round lo por enfrenta cu un hungador cu a clasifica. Su principal menasa ta Ernests Gulbis y Mikhail Youzhny den octavo final. Su wega den cuatro final lo ta contra Tomas Berdych. E suizo, cu aña pasa a yega cuarto di final ta bini di hunga poco den e temporada europeo riba klei. "Mi ta yega mas fuerte cu den e ultimo aña nan. Mi no tabata kier ta cansa, mi ta sinti bon paso mi ta fresco", Federe a bisa, cu apesar di hunga menos torneo a train mas riba e tipo di veld nan aki. "Fisicamente mi ta bon, e ta importante den e momento di aña aki. Mi ta kere cumi a recupera di e mal momento di aña pasa. Mi a hunga solidamente den e training y mi a forsa", el a bisa. E ex number uno di mundo tabata tin un tempo irregular riba klei den e ultimo luna nan. A yega final di Monte Carlo, unda a perde contra Stanislas Wawrinka y tabata elimina den su debut na Roma, na man di e frances Jeremy Chardy. Na Madrid, tabata ausente pa motibo cu su casa a haya yiu. "Manera mi a hunga bon na Monte Carlo, di biaha mi tabata sa kiko mester drecha, loke mester a traha riba dje. Mi ta kere cumi ta cla pa hunga un wega largo", el a conclui.





# Pepe, Benzema y Cristiano a train cu full e grupo

**PEPE** a subi veld pero cu verband na su pia, esaki hunto cu su compañero nan pa train. Tambe Benzema. Ancelotti a kita duda riba Cristiano Ronaldo y Bale. A laga cla cu a traha bon durante siman y cu no tin ningun problema pa wordo poni den e alineacion. E duda ta riba Pepe y Benzema. Nan dos tabata tin charla cu Carlo Ancelotti riba e veld di e stadion Da Luz pa splica e training. Pepe a mishi cu bala na comienso y despues a bisti e verband. Benzema ya ta mustra si'n problema y tambe a participa den e training.

E bataya psicologico ta mustra entre e tecniconan. Arda, Diego Costa, Cristiano Ronaldo, Pepe y Benzema. Tur e hungadornan, cu excepcion di Xabi Alonso cu ta sanciona, ta na disposicion di nan entrenador despues di un siman di varios noticia confuso. Na final di training Morata a retira di veld cu un golpi na su enkle banda robes. E mester a kita su sapato y ta parse cu no ta nada grave.

## Wayne Rooney:

# "Mi kier mustra mundo loke mi por hasi"

**WAYNE** Rooney a admiti cu lo keda excuse si no cumpli cu Inglaterra den Mundial na Brasil. E delantero di Manchester United a sufri problema di lesion den preparacion pa Mundial 2006 y 2010, y no a anota den ocho wega di Mundial. E ex compañero di team di United, Paul Scholes ta kere cu e delantero di 28 aña, ya por a pasa su mihor momento, pero Rooney ta insisti cu ta den e mihor forma posibel, y ta desespera pa demostra su talento na Brasil. "Obviamente, mi tabata aki prome y mi a bisa loke mi ta sinti cu por ofrece y loke por hasi y esey no a pasa", Rooney a bisa. "Mi ta kere cu mi tin cu demostra loke por hasi y mi ta kere cumi ta den e mihor forma posibel". "Mi kier mustra mundo loke por hasi y realmente mi ta kere cu ta e momento di hasi'e. Mi ta prepara pa esaki, emociona p'e. Lo no tin excuse e biaha aki si mi no logra".

"Mi no tin ningun problema aworaki y mi ta cla pa e torneo aki. Mi kier duna tur cos, pa laga tur cos den veld y manera mi a bisa cu lo no tin ningun excuse si e biaha aki e cosnan no sali bon pami". Rooney a perde e final di temporada di Premier League cu United despues di un lesion y a bisa cu e fisio cu el a tuma, ta nifica cu aworaki e tin hopi mas gana di bay cu e team di Inglaterra. "Obviamente mi a perde e ultimo weganan di temporada y mi kier ta sigur cla y disponibel pa train ora e team reuni", el a sigui bisa. "Esaki di berdad ta yudami lanta e velocidad atrobe y obviamente participa cu e team riba e prome dia". Cu e eleccion di 23 hungador pa parti di Hodgson, Rooney ta kere cu Inglaterra por prospera cu un alineacion energetico den condicion dificil. "Mi ta kere cu nos por yega leeuw. Mi ta kere cu nos tin hungador y nos obhetivo ta gana e torneo", el a bisa. "Nos no kier bay eynan bisando cu nos ta contento di yega cuarto di final, incluso semifinal". "Nos obhetivo ta gana e torneo y esey ta loke nos ta prepara p'e. Esey ta loke nos ta spera di pasa y cu un poco di suerte nunca bosa, e lo por pasa". "Mi ta kere cu tur hende por sinti e entusiasmo. Mi ta emociona di hunga cu e hungadornan aki". "Y pa bay e torneo mas grandi cu un team hoben y tanto energia, tanto ritmo den e team, cumi no ta kere cu nos tabata tin den e torneo nan anterior".







## Carlo Ancelotti:
# "Mi tin un soño, hunga manera contra Bayern"

**CARLO** Ancelotti, tecnico di Real Madrid, a reconoce prome cu hunga e final di Champions League contra Atletico cu tin "un soño": pa su team ripiti e futbol cu a mustra den Allianz Arena contra Bayern Munich den e buelta di semifinal. E ta convenci cu si logra esey, lo gana e 'Decima' Copa di Europa den historia di Madrid. Mas serio cu nunca, Ancelotti a sali papia cu e medionan di comunicacion prome cu e final. "Mi no ta tenso, mi ta concentra paso e ta un wega importante di berdad", el a bisa. "Mi ta bastante trankilo paso esaki nan ta e wega cu no mester traha tanto pa duna motivacion na e hungadornan. Mi tin hopi soño den e momento aki, un ta hunga manera contra Bayern. Mi ta spera cu esaki bira realidad. Si Real Madrid ta capas di hunga manera na Munich nos tin e oportunidad di gana e competencia".

Ancelotti a reconoce cu despues di gana dos Champions League dirigiente Milan ta sinti algo diferente den e momento aki. "No por compara final, pero den esaki tin algo particular. Nos a cuminsa e temporada pensando den e obhetivo aki y hunga final pa gana e decima ta un obhetivo logra. Lo ta un evento special pa Madrid. E felicidad di yega aki ta mas pisa cu e preocupacion y presion". Pesey, e tecnico di Madrid a bisa cu no tin hopi pa comunica na su hungadornan den e ultimo reunion prome cu wega. "Por bisa hopi cos of nada, mi trabou ta focus den e tactica di e wega. Mi tin cu duna un instruccion hopi cla pa e hungadornan di con pa hunga. E ta bon solucion pa evita e presion".

Y a bisa cu su Real Madrid lo den e stadion Da Luz "pa hunga cu un estilo y cu un actitud". Pero ta spera "un wega balansa den perfil tactico" cu un Atletico Madrid cu lo purba "ataka y mustra calidad ofensivo cu counter". Riba su team, ta pensa cu e clave lo ta "defende y ataka bon". "Mi preocupacion ta imprevisibel paso tur cos por pasa den un final. Riba esey no por hasi nada. Mester traha riba loke ta previsibel, pensa con nos ta bay hunga e wega aki". Atrobe el a insisti cu kiko cu pasa den e final su futuro ta hopi cla y ta Real Madrid. "Mi ta custuma na duna e discurso aki, e entrenador tin cu wordo huzga y tin persona cu ta hasi'e bon".



## Diego Simeone:

# "E grupo aki ta transmiti e sentimento cu nos tin pa futbol"

E argentino Diego Simeone, entrenador di Atletico Madrid a bisa diabierna cu su grupo di hungador ta transmiti loke e y su cuerpo tecnico ta sinti pa e wega aki, cu nan ta wak e final di Champions League como un wega unico y a corda cu Real Madrid ta e team number uno di mundo den ranking di futbol. El a contesta cu un "no" si ta considera si ta e mihor entrenador di tur tempo di Atletico si logra e Champions League, den un rueda di prensa na e stadion Da Luz di Lisboa, unda a ripiti palabra di elogio pa su futbolista nan, unda nan lo ta hungando un final di Champions League 40 aña despues. "Sin duda, e grupo aki a hasi grandi un cuerpo tecnico cu a bini dos aña y mei pasa pa traha cu hopi ilusion. E palabra tin ora no ta yega pa gradici. Semper mi tabata gradici pa e esfuerso continuamente cu nan ta hasi". "E mas dificil pa un cuerpo tecnico ta pa transmiti loke un ta sinti y nan ta transmiti e sentimento cu nos tin pa e deporte aki, tin pasion, humildad, compromiso y entrega", e tecnico a bisa.

"E hungadornan ta hasi e entrenadornan grandi y mi a haya grupo cu a permiti mi persona bira mihor y crece. Sin duda, e ultimo grupo aki tabata por transmiti loke nos ta sinti pa e wega. Mi ta den un momento importante, pero mi ta biba esaki cu responsabilidad, no cu presion cu tur hende ta kere". "Pero si cu responsabilidad di un monton di hende cu ta confia den nos y ohala por debolbe e alegria cu ta sperando", e entrenador a bisa.

"Mi ta sinti bon", Simeone a bisa. "E unico cu ta preocupa mi persona na e momento aki no ta otro cos cu di ki manera mi resolve e wega, paso concentrando solamente den esey ta loke ta transmiti na e hungadornan. Sigui e linea ey y keda leeuw di tur loke tin pafo". "Ta importante e manera cu por lesa e wega y keda leeuw di loke tin pafo", e tecnico a bisa.
Simeone no sa con Real Madrid ta bay hunga. "Mi ta kere cu lo no ta mucho leeuw di 4-3-3 of e 4-4-2 cu ta bini uzando, cu algun alternativa cu Isco tras di Bale of Ronaldo. Nan tin hopi opcion y nos lo purba na blokea e situacion nan aki cu por crea".

"Real Madrid ta hopi completo pa mi gusto, por tin wega colectivo, asocia, counter, un gran defensa y un bon portero. Ta e mihor team di mundo, si mi no ta equivoca, e ranking ta bisa esey. Nos ta bay enfrenta un team cu ta posiciona aworaki como number uno di mundo". "Pero, apesar di a gana La Liga, nos lo hunga cu humildad di sa cu nos ta enfrenta un team hopi bon", Simeone a bisa, cu di cuatro wega e temporada aki contra Real Madrid ta keda "sin duda", cu a gana den e prome buelta cu score di 1-0 den e bishita na Santiago Bernabeu.

"No tabata e mesun Madrid cu awe, esun cu nos a hunga den Bernabeu. Awe e ta un rival hopi mas competitivo. Den e momento ey, su tecnico, cu ta un gran entrenador, tabata buscando e balans cu e team tabata mester, y nos tabata mas organisa den e tempo ey".

# Estadio Da Luz d
# sede pa e final

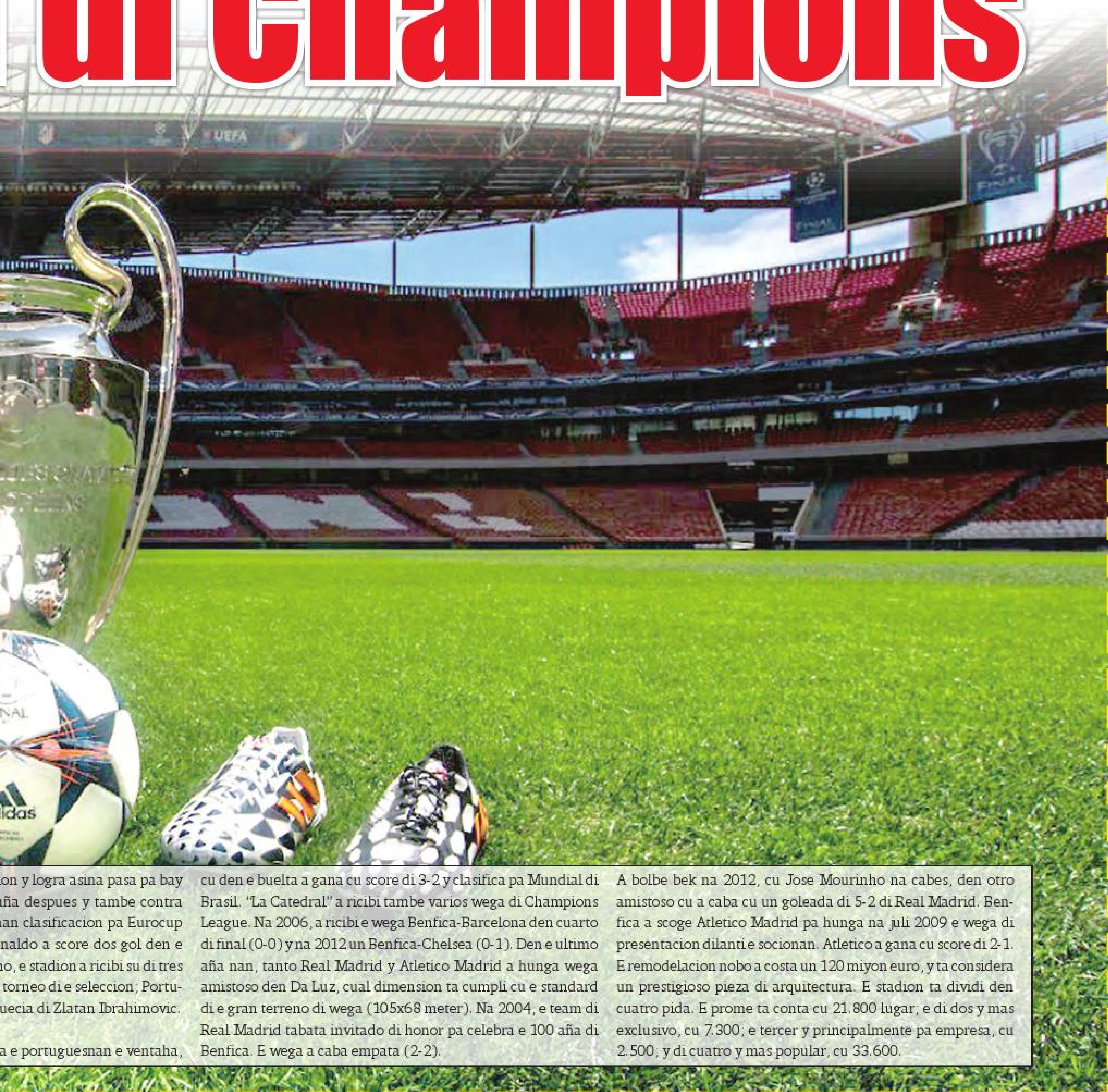


**ORA** a caba di cumpli 10 aña di su remodelacion, e mahestuoso y moderno stadion Da Luz di Lisboa, conoci como "La Catedral", lo ricibi diasabra e di dos final europeo di su historia cu e wega entre Real Madrid y Atletico Madrid. Sede di Benfica, e club mas grandi di Portugal, y considera e di 21 di Europa den ranking di capacidad (65.647), e stadion Da Luz, a wordo inaugura oficialmente dia 25 di october 2003 den un wega amistoso entre e team local y Nacional di Montevideo. Nuno Gomes, legendario delantero di Benfica y awe directivo di e club, a inaugura e score den di 7 minuut den un wega cu su team a gana cu score di 2-1. Desde e tempo ey, e stadion Da Luz, situa na Lisboa, den e bario popular di Benfica, tabata escenario di algun encuentro grandi.

E final di Eurocup 2004 entre Portugal y Grecia, un 4 di juli di e aña ey a ricibi cerca di 65 mil fanatico cu a asisti e stadion pa wak e wega. Cinco aña despues, na november 2009, "La Catedral", a presencia otro wega crucial pa e seleccion, e prome wega di repechaje pa Mundial 2010 contra Bosnia. Portugal a gana cu score di 1-0 riba e selecci
hunga na Sur Africa 2010. Dos a
Bosnia, e portuguesnan a logra m
2012 den La Luz, na unda cu Ro
victoria di 6-2. Na november ultim
repechaje consecutivo pa un gran
gal di Cristiano Ronaldo contra S

Ronaldo, den di 80 minuut a duna

# li Lisboa e gran
# l di Champions




on y logra asina pasa pa bay
aña despues y tambe contra
nan clasificacion pa Eurocup
naldo a score dos gol den e
no, e stadion a ricibi su di tres
torneo di e seleccion; Portu-
uecia di Zlatan Ibrahimovic.

a e portuguesnan e ventaha, cu den e buelta a gana cu score di 3-2 y clasifica pa Mundial di Brasil. "La Catedral" a ricibi tambe varios wega di Champions League. Na 2006, a ricibi e wega Benfica-Barcelona den cuarto di final (0-0) y na 2012 un Benfica-Chelsea (0-1). Den e ultimo aña nan, tanto Real Madrid y Atletico Madrid a hunga wega amistoso den Da Luz, cual dimension ta cumpli cu e standard di e gran terreno di wega (105x68 meter). Na 2004, e team di Real Madrid tabata invitado di honor pa celebra e 100 aña di Benfica. E wega a caba empata (2-2).

A bolbe bek na 2012, cu Jose Mourinho na cabes, den otro amistoso cu a caba cu un goleada di 5-2 di Real Madrid. Benfica a scoge Atletico Madrid pa hunga na juli 2009 e wega di presentacion dilanti e socionan. Atletico a gana cu score di 2-1. E remodelacion nobo a costa un 120 miyon euro, y ta considera un prestigioso pieza di arquitectura. E stadion ta dividi den cuatro pida. E prome ta conta cu 21.800 lugar; e di dos y mas exclusivo, cu 7.300; e tercer y principalmente pa empresa, cu 2.500; y di cuatro y mas popular, cu 33.600.

# Kawing Home Center ta gana di Mario Sport Shop den Copa Aruba Teams




**DIAMARS** ultimo a continua e Copa Aruba Teams di Aruba Table Tennis Federation. Den e di dos ronde di e categoria A-klas e ekipo Kawing Home Center (Andy Gomes y Zhao Xi) cu e unico atleta hubenil den e categoria fuerte aki, ta gana di e veteranonan di Mario Sport Shop (Franklin Lopes y Alfred Leong) cu un score di 3 – 2. E campeon nan di aña pasa, esta Butterfly (Micheal Ling y Mario Lobo) no tabata tin un anochi facil. Nan ta logra gana 3 – 2 for di Remy de Lange y Junior Ras. Hooters Triple R (Rocky Ras y Ruddy Raga) ta gana facil for di Dragon CD (Wing Chow Leong y James Letren). E proximo diamars lo tin Ranking manera tur fin di luna. Dia 3 di juni Copa Aruba Teams A-klas lo continua pa 8or di anochi na Centro Deportivo Betico Croes.

# Tur cos ta cla pa e weekend aki den Classic Billiards



**UN** total di 10,000 florin na premio pe prome 8 ganado nan cu 32 hungado. E miho hungado di Aruba ta cla pa e weekend grandi aki, cu hungado di Curaçao y Boneiro. Desde comienso cu a anuncia e evento aki den menos cu 1 siman tur 32 spot a wordo confirma y reserva. 8 Ball ta e wega mas gusta y mas grandi hunga na Aruba.

Diasabra wega nan ta start pa 3or di merdia y ta solamente loosers round, te yega ultimo 4 nan.

Diadomingo wega nan ta start 3or di merdia y lo ta solamente e ultimo 8 hungado y un pa tera otro pa lama. Final lo cuminsa around 7:30 di anochi. Premio nan lo ta siguiente cu 32 hungado:

#1: 4.000 florin #2: 2.000 florin #3/4: 1.000 florin #5/6/7/8: 500 florin

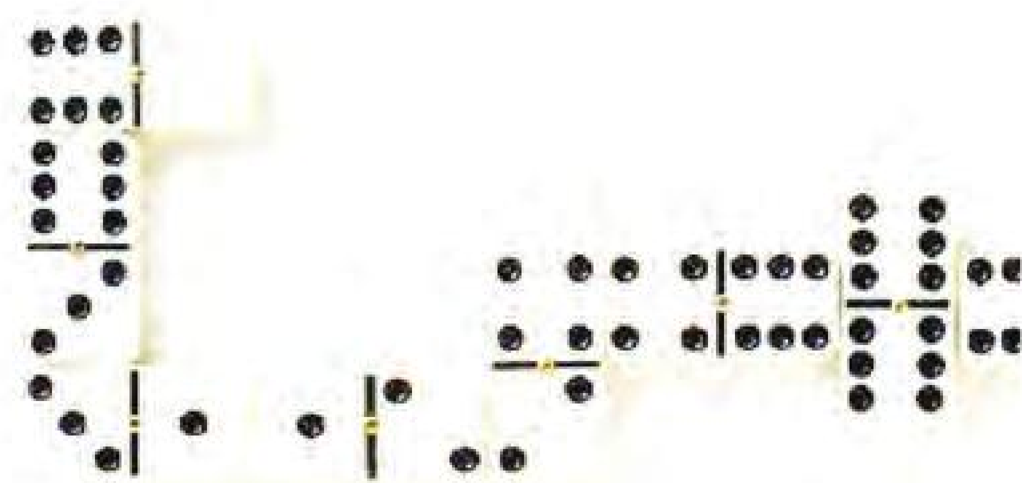
Dresscode: Carson Of Jeans, Camisa of Polo, Sapato of Keds

FEBIAR ta invita tur amante di biyar, tur hungado nan jong na Aruba pa bin Classic presencia y support hungado di Aruba den e gran evento Internacional aki.

Un danki grandi ta bay pa Lotto, Sportsubsidie Commisie, Classic Biliards, Pepsi pa por a haci e evento aki posibel.

Pa cualkier otro informacion por contact na e-mail: febiararuba@hotmail.com

# Sport Boys Domino Team ta busca miembro pa su team



**SPORT** Boys Domino team ta buscando hungado cu ta interesa pa afilia nan mes na nos team pa e proximo campeonato di ADB 2014. E sistema ta 200 tanto. Esnan interesa por yama Soraida 5932120 of Maria na 5643215.

Alabes ta invita tur su hungadonan y esnan interesa pa acudi na un reunion

Diaranson, 28 di mei pa 7'or na Sport Boys club na Angochi, pa asina sa ken si ken no, pa nos por traha nos lista di miembronan di domino pa 2014.

Cumprando e mesun numbernan fielmente

# Lotto ta regala hungado e vakantie di su soño

## Cu wega di Zodiac

**DIA** 14 di Mei tabata un dia cu Florencio lo sigui celebra pa basta tempo. E tin hopi tempo ta cumpra e mesun numbernan cu cual el a gana diaranson ultimo durante sorteo di Zodiac. E numbernan ta 0321 y el a 'match' e signo tambe cual tabata Cancer.

Florencio e dia aki a gana e suma di Afl. 12.500,- hungando solamente .50 cent. El a laga sa cu e ta gusta cumpra na diferente rebendedo y esun di suerte e biaha aki tabata Elsa Lotto Playa.

Diahuebs mainta el a mira e resultado den corant y di biaha el a pasa masha contento mes pa busca su check.




Segun Florencio, e ta pensando kico tur e por bay haci cu e premio aki cu el a gana, pero un cos ta sigur, e ta bay vakantie na su pais masha pronto.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

# Recientemente Aruba Human Rescources Association a tene nan reunion general di miembronan cu splicacion di proyecto "ban traha"



**TABATA** cu un sala yen na Holiday Inn Aruba cu e miembronan di Aruba Human Resources Association a haya e splicacion di e proyecto nobo encabesa pa DPL y DAO cu yama "Ban Traha". Durante e reunion general di miembro AHRA a invita representantenan di e entidatnan aki pa elabora mas riba e proyecto pa trece bek den nos mercado laboral esnan cu ta riba onderstand y bijstand cu capacidad pa traha. E presentador tabata Sr. Richinel Stamper di DPL, tambe presente tabata Sra. Mirelle Meeuwesse Directora di DPL, Janiro Eisden y Edmar Gietel, y di DOA tabata presente Sra. Judelca Briceño.

Ta asina cu tin hopi hende cu tin capacidad y cu pa un of otro motibo a bay den e ciclo di cobra onderstand y bijstand, e programa lo bay den fase y ta concentra riba tur cu ta cla pa bay traha pero mester di entrenamento pa drenta bek den e Mercado.

Entre otro a toca puntonan manera:

E cantidad di personanan cu ta cobrando onderstand y bijstand y cuanto e ta costa.

Kico pa haci pa reduci e indice di desempleo.

Kico ta e grupo cu ta wordo atendi cu ne prome, cabes di cas, esnan cu ta mas facil pa yuda den reintegra, y tambe esnan cu ya ta buscando trabao.

Tambe con AHRA su miembronan y nan compania por yuda den e proyecto.



DAO, DPL y Sociale Zaken ta traha hunto pa e proceso cana bon. Den reunionnan manera esaki ta acerca y ta pidi companianan pa nan aporta na e proyecto. E applicantenan lo wordo gescreen , lo wordo yuda cu guia profesional y tambe lo haya entrenamento y preparacion pa Sociale Zaken. E trayecto ta di 3 luna, ta spera cu tur cu pasa den e trayecto lo por haya oportunidad pa un trabao.

E companianan por yuda den forma di duna training specifico pa e trabaonan cu nan tin disponibel y tambe den forma di un stage pa 3 luna unda por duna e persona guia den trabao. Tur e miembronan tabata hopi interesa y ta duna nan commitment pa yuda unda nan por. AHRA kier ta mas envolvi den reunionnan cu tur e partnernan cu ta envolvi pa yuda den guia e proceso di haya trabao of stage den varios sectornan. AHRA ta aplaudi e decision aki cu lo yuda esnan cu mester di un trabao y tambe lo yuda e companianan pa yena posicionnan cu nan tin habri.

AHRA ta gradici tur su miembronan pa nan asistencia na e reunion y tambe DPL y DAO pa nan presentacion.

Lotto ta yuda Ivelisse paga su debenan

# Otro fiel hungado di Lotto ta gana Afl. 12.500 cu Zodiac




**ORA** bo ta un hungado fiel bo ta wordo recompensa hopi lihe. Esaki ta e caso di Ivelisse kende ta hungado di e wega di Zodiac pa varios aña caba.

Ivelisse sa cu pa e gana e mester pone su liña na awa y e resultado di esaki ta cu di e manera aki el a gana recientemente e bunita suma di Afl. 12.500 cu Zodiac.

El a cumpra s numbernan vast 0321 na Get Rich Dakota. Ivelisse a duna di conoce cu e suma aki e lo usa pa paga diferente debe y si resta e lo drecha algun cos na su cas. E ta masha contento cu e placa aki a yega na un bon momento pero algo cu e ta sigur di dje ta cu e lo sigui cumpra su numbernan pa no perde ningun chens di bolbe gana cu Lotto.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Cu incentivonan masha atractivo pa bo yega na e auto di bo soño!

# Aruba Bank presente na introduccion di e Hyundai Grand i10

## Diasabra awor na Garage Centraal

**DIASABRA** awor 24 di Mei, Aruba Bank lo ta presente durante e "Grand Day Car Show" unda Garage Centraal Aruba lo introduci su modelo nobo, esta e Hyundai Grand i10. E tremendo evento aki lo tuma luga diasabra awor cuminsando for di 9:00am te 2:00pm na showroom di Garage Centraal na Sabana Blanco.

Comunidad henter ta invita pa pasa aprecia e modelo nobo aki cual ta sucesor di e Hyundai Getz, cu a resulta un auto masha exitoso mes y ganado di hopi premio desde su introduccion na 2002.

Awor, e Grand i10 ta haci uso di su motor Kappa mas nobo, cu ta ofrece un nivel superior di potencia y alabes un consumo di gasolin super economico.

E Hyundai Grand i10 ta bin ekipa cu power windows, central locking cu alarm, high grade stereo y yabi cu immobilizer, cu ta ofrece un barera adicional contra hortamento di auto.

Diasabra awor bishita e showroom di Garage Centraal pa e introduccion oficial di e Hyundai Grand i10 unda e representantenan di Aruba Bank lo ta cla pa asisti bo y ofrece bo un interes efectivo cu ta varia entre 9.64% y 9.75% riba e modelonan nobo 2013/2014 y ademas di esey e oportunidad pa cuminsa paga na Augustus 2014.




Pasa diasabra awor na e showroom di Garage Centraal Aruba, pa e introduccion oficial di e Hyundai Grand i10 y probecha di tur e beneficionan cu Aruba Bank ta ofrece bo pa asina bo yega na e auto di bo soño.

# FPNM den cooperacion cu UNOCA a obsekia buki na centronan di cuido y guia di mucha



**RECIENTEMENTE** 19 lider (leidster) cu ta traha den 5 diferente centro di cuido di mucha na Aruba, a finalisa e curso di Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) "Fase di Desaroyo di mucha 0-12 aña". Durante e curso lidernan a haya entre otro informacion relaciona cu importancia di lesamento y con esaki ta influencia desaroyo positivo di un mucha. Pa e motibo aki FPNM a acerca UNOCA cu a pone disponibel un cantidad di buki di mucha na Papiamento cu lidernan por uza den nan trabao diario cu mucha entre 0-12 aña. Na e curso a participa personal di: Centro di cuido Moises, Scol di hunga Curason Contento, Smile 'n Shine peuterschool, Tiny Footsteps Daycare y Bright Start Daycare. Ta di tres biaha cu FPNM ta organisa e curso aki y hunto cu cursistanan kier gradici UNOCA pa e bukinan. Nan ta instrumento tremendo na bienestar di desaroyo di nos muchanan.

# Patricia Kock a gana un certificado di regalo generoso




**E** habitante local Patricia Kock a dicidi di haci compras pa cumpra un regalo special hunto cu su compañero na The Caribbean Clothing Company, den Caya Principal, net prome cu Dia di Mama. El a pas un di e shimisnan, y a haya hopi compliment di su compañero, kende a cumpra e shimis p'e. Su compañero a gusta e shimis y el a gusta e shimis tambe. Despues el a yena su nomber riba un carchi di rifa, cual el a ricibi for di e gerente amabel di e tienda. Y e sorpresa a cay. Ora un ganado a wordo saca, su nomber a sali como e recipiente designa di e Shopping Spree na e tienda. Pero Patricia tabatin otro plannan. E kier a bishita Caribbean Queen na Palm Beach Plaza Mall pa mira ki acesorio e por a haya pa pas cu su shimis di Caribbean Clothing Company. Aki por mira Patricia ricibiendo su certificado di regalo. El a bin cu su compañero, pa asina un biaha mas e por a aproba e escogencianan di Patricia.

## Servicio pa Comunidad




### Emergencia

| | |
|---|---|
| Brandweer: | 911 |
| Polis: | 100 |
| Polis Oranjestad: | 102 |
| Polis San Nicolas: | 104 |
| Polis Santa Cruz: | 105 |
| Polis Shaba: | 107 |
| Polis TipLine: | 11141 |
| Ambulance San Nicolas: | 584-5050 |
| Ambulance Sasaki: | 582-5573 |
| Ambulance Wayaca: | 582-1234 |
| Hospital: | 527-4000 |
| Centro Medico San Nicolas: | 524-8833 |
| SVB (AO-Ziekmelding): | 527-2782 |

### Botica na warda

**Pabou di Brug:** Del Pueblo N.V.

**Pariba di Brug:** Aloe N.V.

### Dokter na warda

**Pabou di Brug:**
Dr. -

**Pariba di Brug:**
Dr.-

### Servicionan

| | |
|---|---|
| ELMAR Storingdienst: | 523-7127 |
| SETAR Storingdienst: | 117 |
| Digicel: | 145 |
| WEB Storingdienst: | 525-4600 |
| Reina Beatrix Int'l Airport: | 524-2424 |
| Serlimar: | 584-5080 |
| Arugas: | 585-1198 |
| Guarda Costa: | 913 |

### Funeraria

| | |
|---|---|
| AD Patres: | 5842299 |
| Aurora: | 5886699 |
| The Olive Tree: | 5820000 |

### Fundacion

| | |
|---|---|
| Rode Kruis Aruba | 582-2219 |
| FADA: | 583-2999 |
| Fundacion Respeta Mi: | 582-4433 |
| Fundacion Guia Mi: | 587-1677 |
| Muhe den Dificultad: | 583-5400 |
| Telefon pa Hubentud: | 131 |
| Centro Kibrahacha: | 588-3131 |
| Stichting Bloedbank: | 587-0002 |
| Mary Joan Foundation: | 588-9999 |
| Koningin Wilhelmina Fonds: | 582-0412 |


### Cas Editorial




**The Media Group**
*Magrietstraat #3*
*Oranjestad, Aruba*
*Tel: 583-1400 fax: 583-1444*

**Orario oficina:**
*Dialuna pa diabierna*
*8am – 5pm*

**Cuenta di banco:**
CMB #22982600

### E-mail

**Redaccion:** noticia@awemainta.com
**Aviso:** aviso@awemainta.com

**Abonament: Afl 25,- pa luna**

### Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

# Comedia Musical " EMago di Oz" ta cuminsa na Tempo



Anali Cabrera Foundation (ACF) ta presenta e Comedia musical di e obra clasico 'The Wizard of Oz' na Cas di Cultura riba dia 27 di mei 2014 pa 7'or di anochi, auspicia door UNOCA, Cede Aruba, Prins Bernhard CultuurFonds, VNO y DCA, Carchi obtenibel na Cas Di Cultura y na oficina di ACF, yama nos na 5649511

" THE WIZARD OF OZ" ta un buki Clasico di Literatura pa mucha , skirbi pa Lyman Frank Baum na 1900 . Esaki ta un di e historia mas conoci di e cultura di America y a wordo traduci den hopi idioma. Lo cual nos mester remarca den e Historia " The Wizard of Oz" tawata e prome buki pa mucha cu e personahenan y e luganan tipico di Merca .

Den e epoca caminda tur e bukinan pa muchanan tawata papia solamente riba historia, personahe y luganan di Europa .

ACF, a haci un adaptacion na papiamento di e famoso historia " The Wizard of Oz", " E MAGO DI OZ" , Cu e miho elenco di artista local. E buki aki ta conta e aventura di e mucha muhe Dorothy,cu ta yega na e mundo di Oz. Den e historia aki nos muchanan ta siña e diferencia di bon y malo y e consecuencia cu esaki tin., Henter e historia a wordo cambia na Papiamento cu luganan y musica di Aruba mes Pa mustra e faceta multicultural na Aruba., nos ta presenta e Comedia Musical aki' cu musica na diferente otro idioma tambe.

Scirbi y diriji door di Patty Tjon-Cabrera cu tambe lo representa e rol di Dorothy, den e rol di bruha e famoso Faritha Luidens mas conoci den nos comunidad como "Tica basha abao",e conocido cantante española Angela Croes, cu ta enfrenta e bruha malo, Ferdinand Franca ta Wantomba, Fernando Luidens ta Shon Bleki, Lietja Osorio ta e Leon cobarde,Rachel Alberga ta e cacho Toto, E fairy bon ta Lukee Croes, cu ta proteha Dorothy di e bruha, tia Emma ta na cargo di Marjory Vermeer-Luidens y e Mago di Oz,ta wordo representa door di Mirto Tromp.

Tur e cursista di e Tayer "Crea y Siña" ta hunga e rol di e pueblo di Oz, y di e macaco boladornan, Tur e actornan ta canta y baila, pa bo por pasa un momento inolvidabel den famia. Bini y participa den un forma activo durante e presentacion den Cas di Cultura dia 27 di Mei pa 7pm. NOS TA CUMINZA NA TEMPO.



## Resultado di Loteria

AWE Mainta

| | | |
|---|---|---|
| CAT4CHI | 2:30 7412-8811-2948 | 9:00 9885-7542-5904 |
| BIG 4 | 2:30 7717 | 9:00 0161 |
| ZODIAC | 2:30 7541 Capricornio | 9:00 4285 Capricornio |
| LOTTO DI DIA | 11-15-14--04-25 | |
| MINI MEGA | 17-26-20-04 | MEGABALL 12 |
| DIARIO | 8178 0808 1442 | |
| SUPER FOUR | 0636 | |

LOTTO Cambiando bida...

# Departamento di Agricultura, Cria y Pesca cu conseho valioso na tur Piscado

Recientemente por a tuma nota di e incidente unda cu Piscadonan for di St. Lucia a naufraga y yega costa di Aruba despues di 14 dia riba lama, un sucedido cu sigur a hala atencion di tur Piscado. E sucedido aki ta demostra algo sumamente importante, cu ta posibel pa sobrevivi un incidente manera esaki unda cu Piscadonan ta perdi riba lama pa varios dia. Hasta na Aruba nos conoce casonan di Piscadonan local cu a pasa varios dia riba lama perdi y a logra wordo en contra y treci bek tera. "Ta sumamente importante pa tur nos Piscadonan sa y ta consciente cu ta posibel pa sobrevivi riba lama y ta importante pa encase nan haya nan mes den un situacion asina aki pa semper tene speransa". Tambe ta sumamente importante pa tur Piscado ta consciente riba e peliger cu nan ta core na momento di bay pisca riba un lama inmensamente grandi cu ta rondona di peliger y cu ta merece respet di cada Piscado kende mester percura pa subi lama mentalmente y fisicamente prepara. Panico ta enemigo mortal den casonan di incidente riba lama pa cual motibo ta importante pa ambos e Piscado como e boto ta bon prepara pa cualkier situacion inespera di emergencia. Prome cu subi lama tur Piscado tin e obligacion pa pasa dor di nan "checklist" pa asina segura cu tur cos necesario ta riba e boto y tur informacion necesario ta wordo laga atras cerca famia y conoci. Den e checklist tin nota tur articulo di seguridad cu ta wordo rekeri pa ley como tambe informacion di unda e Piscado lo bay pisca y orario di salida y regreso cual lo yuda famia y conoci nan bati alarma na momento cu e Piscado no regresa na e ora stipula. Famia y conoci nan na tera ta hunga un papel importante den e rescate di cada Piscado ya cu nan ta e unico cu ta keda atras cu informacion valioso cual mester wordo pasa na Guarda Costa di Caribe Hulandes na 913 den caso cu e Piscado no regresa tera na e ora stipula. Na momento cu un Piscado en contra problema riba lama esaki mester mantene 3 cos den mente 1) semper tene speransa. Famia, conoci y autoridadnan concerni lo haci tur cos posibel pa rescata e Piscado perdi y percura pa nan yega tera sano y salvo bek cerca nan famia 2) keda cabes friu y corda riba tur loke a wordo siña durante añanan, tur experiencia y conseho 3) bira creativo, haci uzo di articulonan den boto den un manera creativo pa proteha bo mes di solo, señala pa ayudo y colecta awa. Departamento di Agricultura, Cria y Pesca ta pidi tur Piscado pa pone bon atencion na e leynan di seguridad y sigui tur conseho duna den e "Guia di Emergencia y Seguridad" traha dor di DLVV cual por wordo lesa online riba www.santarosa.aw . Pa mas informacion riba e Guia di Emergencia y Seguridad por tuma contacto cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca via e-mail na info@santarosa.aw of telefon na 585 8102. "Nos Piscadonan ta nos hero kende cu amor, dedicacion y curashi ta sali bay Pisca prome cu solo sali pa provee nan famia y pueblo cu pisca fresco tur dia. Nos admiracion y orguyo pa cu nan ofishi no por wordo expresa den palabra. Cu Dios cuida y compaña tur nos Piscadonan balente y trece nan bek tera tur dia sano y salvo cu boto yen di pisca"

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece Cristianamente :



**Sra. Rita Editha Geerman**
Mihor conoci como: "Editha"
*04-10-1956 †22-05-2014

Na nomber di su:

Yiunan: Sherriyenne y Arnobis Caraballo-Kelly
Alexandra Geerman

Nietonan: Jonathan, Luis-Angel y Shawndrick Caraballo

Tata di su yiunan: Pedro Kelly

Manera yiu: Justin Paesch

Rumannan: Donny y famia
Mito y famia
Hendrick y Famia
Marietje y famia
Leo y famia
Felipe y famia
Juliana y famia
Doddo y famia
Marila y famia
Elena y famia
Deta y famia

Tanta- y omonan: Fanny Croes-Wever
Anna Geerman-Wever
Lena Wever
Chida Herms
Ina Dijkhoff
Chichita Lacle
Lena Trimon
Toy Geerman
Ireno Geerman

Amiganan di cas: Glenda y Marijke
Amiganan na Hulanda: Jenny Koolman y Rosa Orman

Su subrino- y subrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, madrina, ihanan

Demas famia Geerman, Kelly, Caraballo, Wever, Croes, Herms, Lacle, Dijkhoff, Trimon, Alcala, El Kakoun, Jacobs, Rivas.

Ta invita pa asisti na e acto dientiero cual lo tuma lugar dialuna 26 di mei 2014 na Parokia San Juan Pablo II na Tankileendert pa 11'or di mainta, despues lo sali pa Santana catolico na Noord. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 24 di mei 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

# Hombernan burachi ta molestia guardianan di hotel

Central a manda Polis diahuebs 06.25, na Renaissance Marine pa un asistencia. Eynan e guardia B, kende ta bisa cu dos homber a sali di Casino y ta parce cu nan ta busca un luga pa nan orina. E dos guardianan E y. O. a cana tras di e dos hombernan y a cana bay direccion di Rennaissance Mall, pa mira intencion di e dos hombernan. B. a keda para riba di dos piso banda di e trapi pa evita pa e homber subi ariba. E homber cu tabata para abou pega cu e trapi a cuminsa invita B, pa bin bringa. B, a bisa Polis cu el a bisa e homber pa keda abou y no ta permiti pa subi. E guardianan E. y O. a bin asisti B. Segun e guardianan, e dos hombernan tabata bou di influencia di alcohol. E guardianan a bisa cu e dos hombernan a keda haci fastioso y a sigui invita nan pa bringa. E homber a dicidi di toch subi ariba pa busca problema. B. a stroba e homber, dor di pone su man riba su pecho y a bisa e homber pa e no bay mas ariba y baha bek abou. E homber no a tende di e guardianan. Dado momento e homber a keda para keto. Despues el a bira y a manda un cup cu alcohol den cara di B. B. a bisa Polisnan cu el a tene e homber y a pone riba vloer, como cu locual cu el a haci a sali for di man. E y O a bisa Polis cu nan a yuda B, pa wanta e homber abou. Despues cu Polisnan a tende e declaracion di e guardianan, e homber a cana bin for di direccion pazuid. E homber cu tabata levemente bou di influencia di alcohol, a declara cu el a wordo maltrata pa B. y cu el a manda e beker cu alcohol den cara di B, como cu B. a dal'e prome. B. E.y O, a declara cu e declaracion di e homber ta falso y cu e homber tabata hopi fastioso. E homber a laga Polisnan mira un herida habri cu e tabatin na su lip y ta B, a haci'e. Durante cu Polisnan tabata papia cu e homber, su amigo kende tabata hunto cun'e den Casino, tambe a bin na e sitio. El a mustra riba B y e Polisnan a puntr'e si e homber B, a dal'e. Tur dos homber a cuminsa haci fastioso, na unda Polisnan a haya nan obliga di core cu nan for di e tereno di e hotel. Mirando cu tur dos tabata bou di influencia di alcohol, y tabata sigui haci fastioso, Polisnan a bisa nan cu si nan sigui nan por wordo deteni. Polis a tuma nan nomber. Algun minuut despues, ora cu Polisnan tabata atende un otro asistencia, Central ta meld cu e dos hombernan a keda na haltura di Rennaissance Marina y nan no tin bon intencion. Polisnan a bay bek y a controla den bisindario di Renaissance pero no a topa cu nan. Despues Polisnan a busca den e parkinglot di Renaissance. Supuestamente e dos hombernan a bay caba.

# Cas na Saliña Cerca a haya bishita indesea

Asistencia di Polis a wordo pidi diahuebs 08.35, na un cas Saliña Cerca pa un ladronicia. Eynan e homber K, kende ta bisa cu desconocinan a kibra e bentana patras parti pazuid di e cas y a bay cu diferente articulo K, ta bisa cu el a bay drumi banda di 01.00 y banda di 04.00, el a tende e alarma di e auto di su yiu homber zona. El a bay controla y a bay den comedor. Dor di bentana el a mira cu e auto di su yiu homber y a pensa cu e alarma mes a paga y cu no tin nada ta pasando. Dor cu e no a mira nada, el a bay drumi. Mainta el a lanta 07.00 y ora cu el a bay den cushina el a constata cu e cortina di e bentana di cushina tabata hala y cu e bentana tabata habri. Polisnan a mira cu supuestamente e bentana a wordo forsa cu algo plat, supuestamente cu schroefdraai. Polis a tuma e keho.

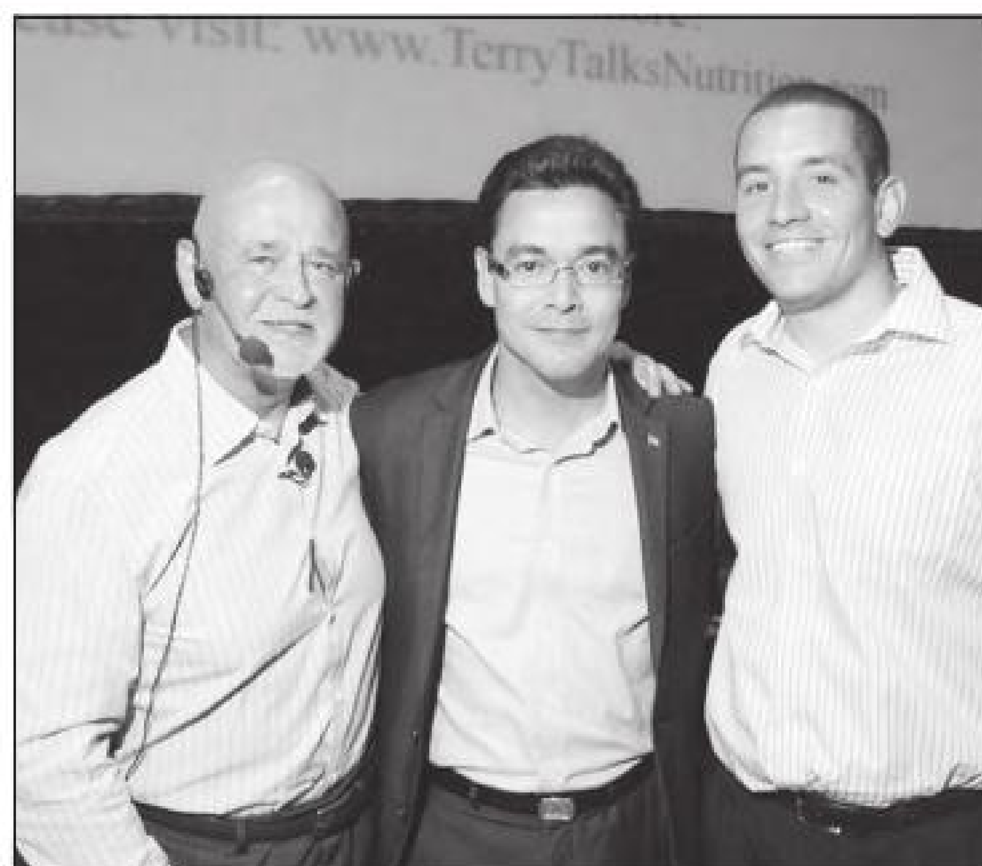
# Ladronnan a bay cu basta articulo

Asistencia di Polis a wordo pidi diahuebs 10.09, cu urgencia na un cas Bubali pa un kiebro. Eynan e homber B, ta bisa cu na momento cu el a habri e porta dilanti, el a mira cu e bentana di cushina tabata destrui.
Tambe el a mira un piedra riba vloer y e schuifdeur tabata habri. Ora cu el a controla, el a mira cu waya di e television tabata saca.
E ta bisa cu dia 22 di mei mainta el a sali y a laga e cas intacto y na yabi y banda di 09.30 e mes un dia ora cu el a bolbe, , el a mira cu e bentana di cushina tabata kibra.
E momento ey, el a constata cu ladronnan a bay cu su placa, un holoshi y un par di boter den alcohol di su tata. Central a pone Departamento di Recherche. E lo manda un lista.

Durante seminario exitoso organisa door di Nature's Discount:

# Terry Leremond a demostra con por biba miho haciendo uzo di alternativanan natural











Recientemente a tuma luga na Cas di Cultura un seminario exitoso organisa pa Nature's Discount tocante alternativanan natural pa deshaci di dolor door di e experto den medicina natural Terry Leremond. Un publico grandi y hopi atento a acudi pa asina scucha kico nan lo por haci pa mehora nan salud door di uza productonan natural y asina biba mas largo y mas importante ainda, sin dolor.

Director Comercial di Nature's Discount, John Oduber a duna di conoce cu e esencia di e seminario ta cu nos mester biba un bida un tiki mas saludabel y cu nos no mester sufri door di dolor of di otro malesanan cronico manera diabetes of cancer. Door di djis biba un bida mas saludabel hopi di e malesa nan aki por wordo evita.
E seminario tabata hopi interesante y tabatin hopi tips pa asina yuda e participantenan pa hiba un miho calidad di bida, el a agrega.

Segun Oduber, a laga sa cu durante e seminario a introduci un suplemento cu pa esunnan cu ta wak programa nan manera esun di Dr. Oz of ta lesa tocante suplemento natural riba internet ta bay ta conoci. Esnan presente a haya sa di tur e beneficio cu e suplemento aki tin. Ta un suplemento totalmente natural cu yama Curcumin.
E curcumin ta bin for di e mata "Turmeric" cu ta un specerij cu hopi biaha nos ta uza den nos cuminda. E ta bin di India y e condimento aki tin hopi beneficio pa salud manera dolor cronico, inflamacion, entre otro. E parti di e Turmeric cu tin e beneficionan pa nos salud ta e Curcumin. Lastimamente Turmeric ta contene un porcentahe masha abou di Curcumin y e tiki aki ta hopi dificil pa nos curpa absorbe. Pa nos curpa por absorbe e Curcumin miho e compania Terry Naturally a formala BCM-95 cu ta un formula patenta cu ta permiti absorbacion na un nivel hopi mas halto cu ta permiti e curpa saca tur e beneficio di e Curcumin.

Presente na e lectura tabata Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, Dr. Alex Schwengle kende a expresa cu tin estudionan haci na Texas cu ta mustra cu e suplemento aki tin beneficionan pa e personanan cu tin entre otro dolor of inflamacion.

"Si por uza productonan natural pa agrega como un suplemento cu ta yuda den bo salud y cu tin menos side effects y cu ta barata I'm all ears", el a bisa. E mandatario a subraya cu e evidencianan lo demostra e beneficionan y e ta habri pa sugerencianan.

Banda di esaki Terry Leremond a splica cu Curcumin ta un suplemento natural cu ultra potencia anti-oxidante. E ta un suplemento natural cu ta anti-inflamatorio, cu ta proteha bo higra, bo sistema neurologico, ta yuda bo pensa miho, ta yuda bo biba mas largo y particularmente alivia bo dolor.

Curcumin ta wordo uza cu personanan cu ta sufri problema di curason y cancer, actuando den e celulanan di cancer. Ademas, segun Leremond, Curcumin ta un suplemento cu ta beneficia e personanan adulto na mehora nan condicion mental.